



Dekret

Decreto

der Abteilungsdirektorin
des Abteilungsdirektors

della Direttrice di Ripartizione
del Direttore di Ripartizione

Nr.

N.

2848/2020

39.4 ESF-Amt - Ufficio FSE

Betreff:

Öffentlicher Aufruf: „Steigerung der
Kompetenzen der Arbeitskräfte durch
berufliche Weiterbildung - Jahr 2020/2021“
OP ESF 2014-2020, Prioritätsachse III –
Investitionspriorität 10iv – Spezifisches Ziel
10.4

Oggetto:

Avviso pubblico: “Accrescimento delle
competenze della forza lavoro attraverso la
formazione continua - Annualità 2020/2021”
– PO FSE 2014-2020, Asse prioritario III -
Istruzione e formazione - Priorità
d’investimento 10iv - Obiettivo specifico
10.4

Die Verordnungen (EU) Nr. 1303/2013 und Nr. 1304/2013 enthalten die Bestimmungen über den Europäischen Sozialfonds und sehen besondere Bestimmungen hinsichtlich des Ziels „Investitionen in Wachstum und Beschäftigung“ vor.

Das Landesgesetz Nr. 21 vom 17.11.2017 enthält die Bestimmungen zur Erfüllung der Verpflichtungen der Autonomen Provinz Bozen, die sich aus der Zugehörigkeit Italiens zur Europäischen Union ergeben (Europagesetz des Landes 2017).

Die Landesregierung hat mit Beschluss Nr. 918 vom 11.08.2015 den Durchführungsbeschluss der Europäischen Kommission C(2015) 4650 vom 06.07.2015 zur Genehmigung des Operationellen Programms des Europäischen Sozialfonds 2014-2020 der Autonomen Provinz Bozen im Rahmen des Ziels „Investitionen in Wachstum und Beschäftigung“ CCI 2014IT05SFOP017 zur Kenntnis genommen. Weiters hat die Landesregierung mit Beschluss Nr. 547 vom 12.06.2018 den Durchführungsbeschluss der Europäischen Kommission C(2018) 2813 vom 02.05.2018 und mit Beschluss Nr. 1294 vom 11.12.2018 den Durchführungsbeschluss der Europäischen Kommission C(2018) 7997 vom 23.11.2018 zur Kenntnis genommen, betreffend die Genehmigung der Abänderung des Operationellen Programmes. Das Operationelle Programm wurde in seiner letzten Version mit Durchführungsbeschluss der Europäischen Kommission C(2020) 1587 genehmigt und mit Beschluss Nr. 238 vom 07.04.2020 von der Landesregierung zur Kenntnis genommen worden.

Mit dem geplanten Aufruf verfolgt die Autonome Provinz Bozen das Ziel, die Kompetenzen der Arbeitskräfte, die auf dem Landesgebiet beschäftigt sind, zu erheben. Die Unterstützung gilt für Bildungsmaßnahmen, die auf die Anhebung der Kompetenzen der Arbeitskräfte im Hinblick auf die Erfordernisse zu Innovation und Internationalisierung der Unternehmen abzielen.

I regolamenti (UE) n. 1303/2013 e 1304/2013 recano le disposizioni relative al Fondo Sociale Europeo e disposizioni specifiche concernenti l'obiettivo "Investimenti in favore della crescita e dell'occupazione".

La Legge provinciale n. 21 del 17.11.2017 reca disposizioni per l'adempimento degli obblighi della Provincia autonoma di Bolzano derivanti dall'appartenenza dell'Italia all'Unione europea (Legge europea provinciale 2017).

La Giunta Provinciale con Delibera n. 918 del 11.08.2015 ha preso atto della decisione di esecuzione della Commissione Europea C(2015) 4650 del 06.07.2015 che ha approvato il Programma Operativo del Fondo Sociale Europeo 2014-2020 della Provincia autonoma di Bolzano nell'ambito dell'obiettivo "Investimenti in favore della crescita e dell'occupazione" CCI 2014IT05SFOP017. La Giunta Provinciale, quindi, con Delibera n. 547 del 12.06.2018 ha preso atto della decisione della Commissione Europea C(2018) 2813 del 02.05.2018 e con Delibera n. 1294 del 11.12.2018 ha preso atto della decisione della Commissione Europea C(2018) 7997 del 23.11.2018 di approvazione delle modifiche del Programma Operativo stesso. Il Programma Operativo è stato approvato nella sua ultima versione dalla Commissione Europea con Decisione C(2020) 1587 final del 12.03.2020 e presa d'atto tramite Delibera n. 238 del 07.04.2020 da parte della Giunta provinciale.

L'obiettivo che la Provincia autonoma di Bolzano si pone attraverso l'emanazione del seguente Avviso è l'accrescimento delle competenze della forza lavoro occupata nel territorio provinciale. Il sostegno sarà diretto ad azioni di formazione finalizzate all'aumento delle competenze della forza lavoro.

Der Aufruf regelt auch die verschiedenen Arten von Bildungsaktivitäten, die für die geplanten Maßnahmen eingesetzt werden können.

Die Landesverwaltung behält sich das Recht vor, durch eine spezifische Mitteilung an die Begünstigten weitere Arten von Bildungsaktivitäten einzuführen, die geeignet sind, die fortdauernde epidemiologische Notfallsituation im Zusammenhang mit COVID-19 zu bewältigen.

Es wird festgestellt, dass der Entwicklung des Humankapitals im Rahmen des Operationellen Programms für den ESF 2014-2020 eine relevante Rolle zugesprochen wird. Insbesondere beinhaltet das OP 2014-2020 die Prioritätsachse III – Investitionspriorität 10iv – spezifisches Ziel 10.4. „*Steigerung der Kompetenzen der Arbeitskräfte und Förderung der Mobilität sowie der beruflichen Ein-/Wiedereingliederung*“.

Artikel 125, Absatz 3 der Verordnung (EU) Nr. 1303/2013 sieht für die Auswahl der Vorhaben vor, dass die Verwaltungsbehörde die vom Begleitausschuss genehmigten Auswahlverfahren und -kriterien anwendet (s. *Methode und Kriterien für die Auswahl der Vorhaben, die durch den Europäischen Sozialfonds finanziert werden, Programmzeitraum 2014–2020*, genehmigt am 25.06.2015).

Die von der Verwaltungsbehörde des ESF zu ernennende Bewertungskommission wird die Projektvorschläge zudem gemäß den im Aufruf selbst festgesetzten spezifischen Kriterien bewerten.

Für den gegenständlichen Aufruf werden Finanzmittel in Höhe von insgesamt 8.000.000,00 Euro zur Verfügung gestellt.

Besagte finanzielle Mittel im Ausmaß von insgesamt 8.000.000,00 Euro setzen sich zu 50% aus EU-Mitteln des ESF (4.000.000,00 Euro), zu 35% aus staatlichen Mitteln (2.800.000,00 Euro) und zu 15% aus Landesmitteln (1.200.000,00 Euro) zusammen.

Die Verwaltung behält sich für den Fall, dass die eingereichten und positiv bewerteten Projektanträge nicht mit den obgenannten Mitteln finanziert werden können, vor, mit eigenem Dekret weitere Mittel zur Verfügung zu stellen.

Nell'ambito dell'Avviso vengono, inoltre, disciplinate le tipologie di attività formative con le quali è possibile attuare gli interventi previsti.

L'Amministrazione provinciale si riserva di introdurre con apposita comunicazione ai beneficiari ulteriori tipologie di attività formative idonee a fronteggiare l'eventuale prolungamento della situazione di emergenza epidemiologica da COVID-19.

Si rileva che lo sviluppo del capitale umano assume un ruolo rilevante nell'ambito del Programma Operativo FSE 2014-2020. Il PO 2014-2020 prevede in particolare l'Asse prioritario III – Priorità di investimento 10iv – Obiettivo specifico 10.4 “*Accrescimento delle competenze della forza lavoro e agevolazione della mobilità, dell’inserimento / reinserimento lavorativo*”.

L'articolo 125, paragrafo 3 del Regolamento (UE) n. 1303/2013 prevede che per la selezione delle operazioni l'Autorità di Gestione applichi le procedure ed i criteri di selezione approvati dal Comitato di Sorveglianza (v. *Metodologia e criteri di selezione delle operazioni da ammettere al cofinanziamento del Fondo Sociale Europeo nella programmazione 2014-2020*, approvata il 25.06.2015).

La Commissione di Valutazione nominata dall'Autorità di Gestione FSE inoltre valuterà le proposte progettuali con riferimento ai criteri specifici fissati nell'Avviso stesso.

Per il presente Avviso sono messi a disposizione mezzi finanziari pari a complessivi euro 8.000.000,00.

Tali mezzi finanziari, per l'importo complessivo di euro 8.000.000,00, sono composti per il 50% da fondi UE del FSE (euro 4.000.000,00), per il 35% da fondi statali (euro 2.800.000,00) e per il 15% da fondi provinciali (euro 1.200.000,00).

Qualora i suddetti importi non dovessero risultare sufficienti alla luce dei progetti presentati e valutati positivamente, l'Amministrazione provinciale si riserva la facoltà di mettere a disposizione, mediante proprio decreto, ulteriori mezzi finanziari.

Artikel 125, Absatz 2, Buchstabe d) der Verordnung (EU) Nr. 1303/2013 sieht vor, dass die Verwaltungsbehörde ein System einrichtet, in dem die für Begleitung, Bewertung, Finanzverwaltung, Überprüfung und Prüfung aller Vorhaben benötigten Daten in elektronischer Form aufgezeichnet und gespeichert werden können. Auch die Projekteinreichung wird über das von der Verwaltungsbehörde zu diesem Zweck bereitgestellte elektronische System abgewickelt. Besagtes System entspricht dem CoheMon ESF. Sollten technische Probleme auftreten, kann die Verwaltungsbehörde die Fristen für die Einreichung der Anträge verlängern und/oder etwaige Verwaltungsakte erlassen, um Probleme des Informationssystems zu vermeiden. Sollten technische Probleme auftreten, oder sonstige Fälle von höherer Gewalt auch aufgrund des gegenwärtigen Gesundheitsnotstands, kann die Verwaltungsbehörde die Fristen für die Einreichung der Anträge verlängern und/oder etwaige Verwaltungsakte erlassen.

Die Kontrolle erster Ebene laut Artikel 125, Absatz 4, Buchstaben a und b sowie Artikel 125, Absatz 5 und 7 der Verordnung (EU) 1303/2013 für die im Rahmen des gegenständlichen Aufrufes eingereichten Projekte wird von der Verwaltungsbehörde durchgeführt.

Die Landesregierung hat mit Beschluss Nr. 984 vom 26.11.2019 festgelegt, die vollständige Durchführung der Fördermaßnahmen, den jeweiligen Abteilungsdirektoren und -direktorinnen zu übertragen.

Gemäß Art. I Nr. 15 des Beschlusses Nr. 984 vom 26.11.2019 gilt diese Delegation für das Operationelle Programm „Investitionen in Wachstum und Beschäftigung“ – ESF 2014-2020 gemäß VO (EU) Nr. 1303 / 17.12.2013 und VO (EU) Nr. 1304 / 17.12.2013, einschließlich der Genehmigung der Aufrufe.

Der Aufruf ist dem gegenständlichen Dekret als integrierender und wesentlicher Bestandteil beigefügt.

Dies alles vorausgeschickt und berücksichtigt,

verfügt

die Abteilungsdirektorin

L'articolo 125, paragrafo 2, lettera d) del Regolamento (UE) n. 1303/2013 prevede che l'Autorità di Gestione istituisca un sistema di registrazione e conservazione informatizzata dei dati relativi a ciascuna operazione, necessari per la sorveglianza, la valutazione, la gestione finanziaria, la verifica e l'audit. Anche la presentazione dei progetti avverrà attraverso il sistema elettronico appositamente realizzato dall'Autorità di Gestione. Il predetto sistema corrisponde al CoheMon FSE. Qualora dovessero verificarsi problematiche di tipo tecnico, l'Autorità di Gestione potrà prorogare i termini di presentazione delle domande e/o emanare ogni atto necessario ad ovviare disguidi tecnici del Sistema Informativo. Qualora dovessero verificarsi problematiche di tipo tecnico o per cause di forza maggiore anche dovute all'attuale situazione di stato di emergenza sanitaria, l'Autorità di Gestione potrà prorogare i termini di presentazione delle domande e/o emanare ogni atto necessario.

Il controllo di primo livello di cui all'articolo 125, paragrafo 4, lettere a e b nonché dell'articolo 125, paragrafi 5 e 7 del regolamento (UE) 1303/2013 per i progetti presentati con riferimento al presente Avviso sarà svolto dall'Autorità di Gestione.

Con delibera n. 984 del 26.11.2019 la Giunta provinciale ha delegato l'assunzione dei provvedimenti per l'integrale attuazione delle previsioni normative in materia di agevolazioni economiche ai relativi direttori e direttrici di ripartizione.

Ai sensi dell'art. I n.15 della delibera n. 984 del 26.11.2019 tale delega si applica per il Programma operativo "Investimenti a favore della crescita e dell'occupazione" – FSE 2014-2020 ai sensi dei Reg. (UE) n. 1303 / 17.12.2013 e Reg. (UE) n. 1304 / 17.12.2013, inclusa l'approvazione degli awisi.

L'Avviso è allegato al presente Decreto quale parte integrante e sostanziale.

Tutto ciò premesso e considerato,

la Direttrice di Ripartizione

decreta

1. den öffentlichen Aufruf laut Anlage 1, integrierender Bestandteil des gegenständlichen Dekretes, zur Einreichung von Vorschlägen von Bildungsprojekten, die vom Europäischen Sozialfonds OP 2014-2020, Achse III – Investitionspriorität 10iv – spezifisches Ziel 10.4 „Steigerung der Kompetenzen der Arbeitskräfte und Förderung der Mobilität sowie der beruflichen Ein-/Wiedereingliederung“ mitfinanziert werden, zu genehmigen,

2. die Verwaltungsbehörde des ESF, in der Person des Direktors *pro tempore* des ESF-Amtes, zu ermächtigen, eine Bewertungskommission für die Auswahl der Vorhaben zu ernennen. Besagte Kommission wird aus Personal des ESF-Amtes und der Abteilung Europa, Vertretern aus anderen Abteilungen der Landesverwaltung, sowie Vertretern der Chancengleichheit bestehen,

3. die Verwaltungsbehörde des ESF, in der Person des Direktors *pro tempore* des Amtes, zu ermächtigen, weitere Arten von Bildungsaktivitäten einzuführen, welche geeignet sind, die fortdauernde epidemiologische Notfallsituation im Zusammenhang mit COVID-19 zu bewältigen;

4. die Summe von 800.000,00 Euro auf dem Kapitel U01021.2790, Finanzposition U0003035 (Anteil EU 50%) für das Finanzjahr 2020 des Verwaltungshaushaltes 2020-2022 vorzumerken,

die Summe von 560.000,00 Euro auf dem Kapitel U01021.2820, Finanzposition U0003036 (Anteil Staat 35%) für das Finanzjahr 2020 des Verwaltungshaushaltes 2020-2022 vorzumerken,

die Summe von 240.000,00 Euro auf dem Kapitel U01021.2850, Finanzposition U0003037 (Anteil Land 15%) für das Finanzjahr 2020 des Verwaltungshaushaltes 2020-2022 vorzumerken,

die Summe von 1.250.000,00 Euro auf dem Kapitel U01021.2790, Finanzposition U0003035 (Anteil EU 50%) für das Finanzjahr 2021 des Verwaltungshaushaltes 2020-2022 vorzumerken,

die Summe von 875.000,00 Euro auf dem Kapitel U01021.2820, Finanzposition U0003036 (Anteil Staat 35%) für das Finanzjahr 2021 des Verwaltungshaushaltes 2020-2022 vorzumerken,

die Summe von 375.000,00 Euro auf dem Kapitel U01021.2850, Finanzposition U0003037 (Anteil Land 15%) für das Finanzjahr 2021 des Verwaltungshaushaltes 2020-2022 vorzumerken,

1. di approvare l'Avviso pubblico di cui all'Allegato 1 per la presentazione di proposte progettuali a carattere formativo da realizzare con il cofinanziamento del Fondo sociale europeo, PO 2014-2020, Asse III – Priorità di investimento 10iv – Obiettivo specifico 10.4 “Accrescimento delle competenze della forza lavoro e agevolazione della mobilità, dell’inserimento/ reinserimento lavorativo”, parte integrante del presente decreto;

2. di autorizzare l'Autorità di Gestione, in persona del Direttore *pro tempore* dell'Ufficio FSE, a istituire una Commissione di Valutazione per la selezione delle operazioni. Tale Commissione sarà composta da personale dell'Ufficio FSE e della Ripartizione Europa, rappresentanti di altre Ripartizioni Provinciali, e rappresentanti delle pari opportunità;

3. di autorizzare l'Autorità di Gestione, in persona del Direttore *pro tempore* dell'Ufficio FSE, alla successiva introduzione di ulteriori tipologie di attività formative per l'attuazione degli interventi idonee a fronteggiare l'eventuale prolungamento della situazione di emergenza epidemiologica da COVID-19;

4. di prenotare l'importo di euro 800.000,00 sul capitolo U01021.2790, posizione finanziaria U0003035 (quota UE 50%) per l'esercizio finanziario 2020 del bilancio gestionale 2020-2022;

di prenotare l'importo di euro 560.000,00 sul capitolo U01021.2820, posizione finanziaria U0003036 (quota Stato 35%) per l'esercizio finanziario 2020 del bilancio gestionale 2020-2022;

di prenotare l'importo di euro 240.000,00 sul capitolo U01021.2850, posizione finanziaria U0003037 (quota provincia 15%) per l'esercizio finanziario 2020 del bilancio gestionale 2020-2022;

di prenotare l'importo di euro 1.250.000,00 sul capitolo U01021.2790, posizione finanziaria U0003035 (quota UE 50%) per l'esercizio finanziario 2021 del bilancio gestionale 2020-2022;

di prenotare l'importo di euro 875.000,00 sul capitolo U01021.2820, posizione finanziaria U0003036 (quota Stato 35%) per l'esercizio finanziario 2021 del bilancio gestionale 2020-2022;

di prenotare l'importo di euro 375.000,00 sul capitolo U01021.2850, posizione finanziaria U0003037 (quota provincia 15%) per l'esercizio finanziario 2021 del bilancio gestionale 2020-2022;

die Summe von 1.950.000,00 Euro auf dem Kapitel U01021.2790, Finanzposition U0003035 (Anteil EU 50%) für das Finanzjahr 2022 des Verwaltungshaushaltes 2020-2022 vorzumerken,

die Summe von 1.365.000,00 Euro auf dem Kapitel U01021.2820, Finanzposition U0003036 (Anteil Staat 35%) für das Finanzjahr 2022 des Verwaltungshaushaltes 2020-2022 vorzumerken,

die Summe von 585.000,00 Euro auf dem Kapitel U01021.2850, Finanzposition U0003037 (Anteil Land 15%) für das Finanzjahr 2022 des Verwaltungshaushaltes 2020-2022 vorzumerken,

5. das vorliegende Dekret samt Anlage im Amtsblatt der Autonomen Region Trentino-Alto Adige/Südtirol gemäß Artikel 2, Absatz 1, und Artikel 28, Absätze 1 und 2 des L.G. 17/1993 sowie auf der Internetseite <http://www.provinz.bz.it/politik-recht-aussenbeziehungen/europa/eu-foerderungen/europaeischer-sozialfonds-esf-2014-2020.asp> zu veröffentlichen.

di prenotare l'importo di euro 1.950.000,00 sul capitolo U01021.2790, posizione finanziaria U0003035 (quota UE 50%) per l'esercizio finanziario 2022 del bilancio gestionale 2020-2022;

di prenotare l'importo di euro 1.365.000,00 sul capitolo U01021.2820, posizione finanziaria U0003036 (quota Stato 35%) per l'esercizio finanziario 2022 del bilancio gestionale 2020-2022;

di prenotare l'importo di euro 585.000,00 sul capitolo U01021.2850, posizione finanziaria U0003037 (quota provincia 15%) per l'esercizio finanziario 2022 del bilancio gestionale 2020-2022;

5. di pubblicare il presente Decreto unitamente all'allegato nel Bollettino Ufficiale della Regione autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol ai sensi dell'articolo 2, comma 1 e articolo 28, comma 1 e 2, della L.P. 17/1993 e sul sito internet <http://www.provincia.bz.it/politica-diritto-relazioni-estere/europa/finanziamenti-ue/fondo-sociale-europeo-fse-2014-2020.asp>

Die Abteilungsdirektorin

Martha Gärber

La Direttrice di Ripartizione

Martha Gärber

ESF | FSE
Europäischer Sozialfonds
Fondo Sociale Europeo



AUTONOME
PROVINZ
BOZEN
SÜDTIROL



PROVINCIA
AUTONOMA
DI BOLZANO
ALTO ADIGE

Öffentlicher Aufruf
zur Einreichung von Vorschlägen von
Bildungsprojekten
in zwei Zeitfenstern

Avviso Pubblico
per la presentazione di Proposte
Progettuali a carattere formativo
in due finestre di candidatura

**„Steigerung der Kompetenzen der
Arbeitskräfte durch berufliche
Weiterbildung - Jahr 2020/2021“**

**“Accrescimento delle
competenze della forza lavoro
attraverso la formazione
continua - Annualità 2020/2021”**

**Europäischer Sozialfonds
2014-2020**

**Fondo sociale europeo
2014-2020**

Operationelles Programm im Rahmen
des Ziels “Investitionen in Wachstum und
Beschäftigung”

Programma Operativo nell’ambito
dell’obiettivo “Investimenti in favore della
crescita e dell’occupazione”

**Achse III
Bildung**

**Asse III
Istruzione e Formazione**

**Investitionspriorität 10iv
Verbesserung der Arbeitsmarkt-
relevanz der Systeme der allgemeinen
und beruflichen Bildung**

**Priorità di investimento 10iv
Migliorare la pertinenza dei sistemi di
istruzione e formazione al mercato del
lavoro**

**Spezifisches Ziel 10.4
Steigerung der Kompetenzen der
Arbeitskräfte und Förderung der
Mobilität sowie der beruflichen Ein-/
Wiedereingliederung**

**Obiettivo specifico 10.4
Accrescimento delle competenze della
forza lavoro e agevolazione della
mobilità, dell’inserimento /
reinserimento lavorativo**

**Aktion:
Berufliche Weiterbildungsinitiativen
für Erwerbstätige**

**Azione:
Percorsi di formazione continua
rivolta a personale occupato**

Indice / Inhaltsverzeichnis

Artikel	Articolo	Pagina/Seite
1. Eigenschaften des Aufrufs	1. Caratteristiche dell'Avviso	4
1.1 Zielsetzung des Aufrufs	1.1 Finalità dell'Avviso	4
1.2 Rechtlicher Bezugsrahmen	1.2 Quadro normativo di riferimento	4
2. Anzuwendende Bestimmungen	2. Disciplina di riferimento	10
3. Zielgruppe der Vorhaben	3. Destinatari degli interventi	10
3.1 Typologie der Zielgruppe und Auswahlverfahren	3.1. Tipologia di destinatari e modalità di selezione	10
4. Antragsteller und Partner der Vorhaben	4. Soggetti proponenti e partner degli interventi	12
5. Zur Finanzhilfe zugelassene Vorhaben	5. Interventi ammessi alla sovvenzione	14
5.1 Struktur und Inhalte der Vorhaben	5.1 Articolazione e contenuti degli interventi	14
6. Staatsbeihilfen	6. Aiuti di Stato	17
6.1. De-minimis	6.1 De minimis	19
6.2. Staatsbeihilfen im Sinne der allgemeinen Freistellungsverordnung (EU) Nr. 651/2014 (Artikel 31)	6.2. Aiuti di Stato, ai sensi del Regolamento (UE) generale di esenzione per categoria n. 651/2014 (articolo 31)	19
7. Finanzielle Ausstattung	7. Dotazione finanziaria	19
8. Zeitrahmen der Umsetzung der Maßnahmen	8. Tempi di realizzazione degli interventi	19
9. Frist des Aufrufs und Modalitäten der Projekteinreichung	9. Scadenza dell'Avviso e modalità di presentazione dei progetti	20
10. Überprüfung der Zulässigkeit und Konformität der Projekte	10. Verifica di ammissibilità e conformità dei progetti	22
10.1 Überprüfung der Zulässigkeit	10.1 Verifica di ammissibilità	23
10.2 Technische Bewertung	10.2 Valutazione tecnica	24
11. Ergebnisse der Überprüfung für die Zulassung zur Finanzierung	11. Esiti dell'istruttoria per l'ammissione a finanziamento	27
12. Fördervereinbarung	12. Convenzione di Finanziamento	28
13. Finanzverwaltung	13. Gestione finanziaria	28
14. Zulässige Ausgaben und Berechnung des zulässigen öffentlichen Betrages	14. Costi ammissibili e calcolo dell'importo pubblico ammissibile	29
15. Auszahlung der Finanzhilfe	15. Erogazione della sovvenzione	30
16. Monitoring	16. Monitoraggio	31
17. Allgemeiner Verweis	17. Rinvio generale	31
18. Dokumentation und Modalität für die Anfrage von Klarstellungen und Informationen	18. Documentazione e modalità di richiesta di chiarimenti e informazioni	32

19. Information gemäß EU-Verordnung 2016/679 – Datenschutz	19. Informativa ai sensi del Regolamento UE 2016/679 - tutela della privacy 32
20. Zusammenfassung der Phasen und Fristen	20. Riepilogo fasi e tempistiche 32

1. Eigenschaften des Aufrufs

1.1 Zielsetzung des Aufrufs

Der vorliegende Aufruf bezieht sich auf das Operationelle Programm des Europäischen Sozialfonds 2014-2020 der Autonomen Provinz Bozen, Achse III – Investitionspriorität 10iv – spezifisches Ziel 10.4 „Steigerung der Kompetenzen der Arbeitskräfte und Förderung der Mobilität sowie der beruflichen Ein-/ Wiedereingliederung“ – des Operationellen Programms des Europäischen Sozialfonds 2014 -2020 der Autonomen Provinz Bozen, welches in der letzten Ausgabe mit der Entscheidung C(2020) 1587 final vom 12.03.2020 durch die Europäische Kommission genehmigt und mit Beschluss der Landesregierung Nr. 238 vom 7.04.2020 zur Kenntnis genommen wurde.

Der Aufruf zielt auf die Steigerung der Kompetenzen der Arbeitskräfte ab, die auf dem Landesgebiet beschäftigt sind. Die Unterstützung gilt für Bildungsmaßnahmen, die auf die Anhebung der Kompetenzen der Arbeitskräfte abzielen.

1.2 Rechtlicher Bezugsrahmen

Der vorliegende Aufruf wird unter Bezugnahme auf folgenden rechtlichen Bezugsrahmen erlassen:

- a) Mitteilung der Kommission vom 03.03.2010 “Europa 2020”: eine Strategie für ein intelligentes, nachhaltiges und inklusives Wachstum;
- b) “Position Paper” der Dienste der Kommission vom 09.11.2012 betreffend die Vorbereitung der Partnerschaftsvereinbarung und der Programme in Italien für den Zeitraum 2014-2020;
- c) Dokument des Ministeriums für wirtschaftliche Entwicklung vom 27.12.2012 “Methoden und Zielsetzungen für eine effiziente Nutzung der Gemeinschaftsfonds 2014-2020”;
- d) Partnerschaftsvereinbarung laut Artikel 14 der Verordnung (EU) Nr. 1303/2013 vom 22.04.2014, in geltender Fassung;
- e) Verordnung (EU) des Europäischen Parlaments

1. Caratteristiche dell’Avviso

1.1 Finalità dell’Avviso

Il presente Avviso è attuato nell’ambito dell’Asse III – Priorità di investimento 10iv – Obiettivo specifico 10.4 “Accrescimento delle competenze della forza lavoro e agevolazione della mobilità, dell’inserimento/reinserimento lavorativo” del Programma Operativo 2014-2020 della Provincia autonoma di Bolzano approvato nella sua ultima versione dalla Commissione Europea con Decisione C(2020) 1587 final del 12.03.2020 e presa d’atto della Giunta Provinciale n. 238 del 7.04.2020.

L’Avviso è finalizzato all’accrescimento delle competenze della forza lavoro occupata nel territorio provinciale. Il sostegno sarà diretto ad azioni di formazione finalizzate all’aumento delle competenze della forza lavoro.

1.2 Quadro normativo di riferimento

Il presente Avviso viene adottato con riferimento al seguente quadro normativo:

- a) Comunicazione della Commissione del 03.03.2010 “Europa 2020: una strategia per una crescita intelligente, sostenibile e inclusiva”;
- b) “Position Paper” dei Servizi della Commissione del 09.11.2012 sulla preparazione dell’Accordo di Partenariato e dei Programmi in Italia per il periodo 2014-2020;
- c) Documento del Ministero dello Sviluppo Economico del 27.12.2012 “Metodi e obiettivi per un uso efficace dei fondi comunitari 2014-2020”;
- d) Accordo di partenariato di cui all’articolo 14 del Regolamento (UE) n. 1303/2013 del 22.04.2014 e successive modifiche e integrazioni;
- e) Regolamento (UE) del Parlamento Europeo e

und des Rates Nr. 1303 vom 17.12.2013 mit gemeinsamen Bestimmungen zum Europäischen Fonds für regionale Entwicklung, zum Europäischen Sozialfonds, zum Kohäsionsfonds, zum Europäischen Landwirtschaftsfonds für die Entwicklung des Ländlichen Raums und zum Europäischen Meeres- und Fischereifonds sowie mit allgemeinen Bestimmungen über den Europäischen Fonds für regionale Entwicklung, den Europäischen Sozialfonds, den Kohäsionsfonds und den Europäischen Meeres- und Fischereifonds und zur Aufhebung der Verordnung (EG) Nr. 1083/2006 des Rates;

del Consiglio n. 1303 del 17.12.2013 recante disposizioni comuni sul Fondo europeo di sviluppo regionale, sul Fondo sociale europeo, sul Fondo di coesione, sul Fondo europeo agricolo per lo sviluppo rurale e sul Fondo europeo per gli affari marittimi e la pesca e disposizioni generali sul Fondo europeo di sviluppo regionale, sul Fondo sociale europeo, sul Fondo di coesione e sul Fondo europeo per gli affari marittimi e la pesca, e che abroga il Regolamento (CE) n. 1083/2006 del Consiglio;

- | | |
|--|---|
| <p>f) Verordnung (EU) des Europäischen Parlaments und des Rates vom 17.12.2013 Nr. 1304/2013 über den Europäischen Sozialfonds und zur Aufhebung der Verordnung (EG) Nr. 1081/2006 des Rates;</p> <p>g) Verordnung (EU) Nr. 1407 vom 18.12.2013 über die Anwendung der Artikel 107 und 108 des Vertrags über die Arbeitsweise der Europäischen Union auf De-minimis-Beihilfen (im Folgenden De-minimis-Verordnung);</p> <p>h) Verordnung (EU) Nr. 651 vom 17.06.2014 zur Feststellung der Vereinbarkeit bestimmter Gruppen von Beihilfen mit dem Binnenmarkt in Anwendung der Artikel 107 und 108 des Vertrags (im Folgenden Gruppenfreistellungsverordnung);</p> <p>i) Verordnung (EU) des Europäischen Parlaments und des Rates Nr. 679 vom 27.04.2016 zum Schutz natürlicher Personen bei der Verarbeitung personenbezogener Daten, zum freien Datenverkehr und zur Aufhebung der Richtlinie 95/46/EG (Datenschutz-Grundverordnung);</p> <p>j) Verordnung (EU, Euratom) 2018/1046 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 18.07.2018 über die Haushaltsordnung für den Gesamthaushaltsplan der Union, zur Änderung der Verordnungen (EU) Nr. 1296/2013, (EU) Nr. 1301/2013, (EU) Nr. 1303/2013, (EU) Nr. 1304/2013, (EU) Nr. 1309/2013, (EU) Nr. 1316/2013, (EU) Nr. 223/2014, (EU) Nr. 283/2014 und des Beschlusses Nr. 541/2014/EU sowie zur Aufhebung der Verordnung (EU, Euratom) Nr. 966/2012;</p> <p>k) Verordnung (EU) 2020/460 des Europäischen</p> | <p>f) Regolamento (UE) del Parlamento Europeo e del Consiglio n. 1304 del 17.12.2013 relativo al Fondo sociale europeo e che abroga il Regolamento (CE) n. 1081/2006 del Consiglio;</p> <p>g) Regolamento (UE) della Commissione n. 1407 del 18.12.2013 relativo all'applicazione degli articoli 107 e 108 del Trattato sul funzionamento dell'Unione europea agli aiuti "de minimis";</p> <p>h) Regolamento (UE) n. 651 della Commissione del 17.06.2014 che dichiara alcune categorie di aiuti compatibili con il mercato interno in applicazione degli articoli 107 e 108 del trattato (di seguito Regolamento generale di esenzione per categoria)</p> <p>i) Regolamento (UE) n. 679 del Parlamento europeo e del Consiglio del 27.04.2016, relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali, nonché alla libera circolazione di tali dati e che abroga la direttiva 95/46/CE (regolamento generale sulla protezione dei dati);</p> <p>j) Regolamento (UE, Euratom) n. 1046 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 18.07.2018, che stabilisce le regole finanziarie applicabili al bilancio generale dell'Unione, che modifica i regolamenti (UE) n. 1296/2013, (UE) n. 1301/2013, (UE) n. 1303/2013, (UE) n. 1304/2013, (UE) n. 1309/2013, (UE) n. 1316/2013, (UE) n. 223/2014, (UE) n. 283/2014 e la decisione n. 541/2014/UE e abroga il regolamento (UE, Euratom) n. 966/2012;</p> <p>k) Regolamento (UE) 2020/460 del Parlamento Europeo e del Consiglio del 30 marzo 2020 che</p> |
|--|---|

Parlaments und des Rates vom 30. März 2020 zur Änderung der Verordnungen (EU) Nr. 1301/2013, (EU) Nr. 1303/2013 und (EU) Nr. 508/2014 im Hinblick auf besondere Maßnahmen zur Mobilisierung von Investitionen in die Gesundheitssysteme der Mitgliedstaaten und in andere Sektoren von deren Volkswirtschaften zur Bewältigung des COVID-19-Ausbruchs (Investitionsinitiative zur Bewältigung der Coronavirus-Krise);

modifica i regolamenti (UE) n. 1301/2013, (UE) n. 1303/2013 e (UE) n. 508/2014 per quanto riguarda misure specifiche volte a mobilitare gli investimenti nei sistemi sanitari degli Stati membri e in altri settori delle loro economie in risposta all'epidemia di COVID-19 (Iniziativa di investimento in risposta al coronavirus);

- l) Verordnung (EU) 2020/558 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 23. April 2020 zur Änderung der Verordnungen (EU) Nr. 1301/2013 und (EU) Nr. 1303/2013 im Hinblick auf spezifische Maßnahmen zur Einführung einer außerordentlichen Flexibilität beim Einsatz der europäischen Struktur- und Investitionsfonds als Reaktion auf den COVID-19-Ausbruch;
- l) Regolamento (UE) n. 2020/558 del Parlamento Europeo e del Consiglio del 23 aprile 2020 che modifica i regolamenti (UE) n. 1301/2013 e (UE) n. 1303/2013 per quanto riguarda misure specifiche volte a fornire flessibilità eccezionale nell'impiego dei fondi strutturali e di investimento europei in risposta all'epidemia di COVID-19;
- m) Durchführungsverordnung (EU) der Kommission Nr. 184 vom 25.02.2014, welche im Einklang mit der Verordnung (EU) Nr. 1303/2013 des Europäischen Parlaments und des Rates die Fristen und die Voraussetzungen für die Anwendung des elektronischen Systems des Datenaustausches zwischen den Mitgliedsstaaten und der Kommission bestimmt und die die Nomenklatur zu Interventionskategorien zur Unterstützung des Ziels „Europäische territoriale Zusammenarbeit“ aus dem Europäischen Fonds für regionale Entwicklung laut Verordnung (EU) Nr. 1299/2013 des Europäischen Parlaments und des Rates, betreffend die besonderen Bestimmungen zur Unterstützung des Ziels „Europäische territoriale Zusammenarbeit“ aus dem Europäischen Fonds für regionale Entwicklung, erlässt;
- m) Regolamento di Esecuzione (UE) della Commissione n. 184 del 25.02.2014 che stabilisce, conformemente al Regolamento (UE) n. 1303/2013 del Parlamento europeo e del Consiglio, i termini e le condizioni applicabili al sistema elettronico di scambio di dati fra gli Stati membri e la Commissione, e che adotta, a norma del Regolamento (UE) n. 1299/2013 del Parlamento europeo e del Consiglio, recante disposizioni specifiche per il sostegno del Fondo europeo di sviluppo regionale all'obiettivo di cooperazione territoriale europea, la nomenclatura delle categorie di intervento per il sostegno del Fondo europeo di sviluppo regionale nel quadro dell'obiettivo "Cooperazione territoriale europea";
- n) Durchführungsverordnung (EU) der Kommission Nr. 821 vom 28.07.2014 mit detaillierten Regelungen für die Durchführung der Verordnung (EU) Nr. 1303/2013 des Europäischen Parlaments und des Rates im Hinblick auf die Detailkriterien der Übertragung und Verwaltung der in den Programmen vorgesehenen Beiträge, der Berichte über die Finanzinstrumente, der technischen Beschreibungen der Informations- und Kommunikationsmaßnahmen und der Erfassung und Speicherung der Daten;
- n) Regolamento di Esecuzione (UE) della Commissione n. 821 del 28.07.2014 recante modalità di applicazione del Regolamento (UE) n. 1303/2013 del Parlamento europeo e del Consiglio per quanto riguarda le modalità dettagliate per il trasferimento e la gestione dei contributi dei programmi, le relazioni sugli strumenti finanziari, le caratteristiche tecniche delle misure di informazione e di comunicazione per le operazioni e il sistema di registrazione e memorizzazione dei dati;
- o) Durchführungsverordnung (EU) der
- o) Regolamento di Esecuzione (UE) della

Kommission Nr. 1011 vom 22.09.2014 mit detaillierten Regelungen für die Durchführung der Verordnung (EU) Nr. 1303/2013 des Europäischen Parlaments und des Rates im Hinblick auf die Muster für die Vorlage bestimmter Informationen an die Kommission und detaillierte Bestimmungen betreffend den Austausch von Informationen zwischen den Begünstigten und den Verwaltungs-, Bescheinigungs- und Auditbehörden sowie zwischengeschalteten Stellen;

Commissione n. 1011 del 22.09.2014 recante modalità di esecuzione del regolamento (UE) n. 1303/2013 del Parlamento europeo e del Consiglio per quanto riguarda i modelli per la presentazione di determinate informazioni alla Commissione e le norme dettagliate concernenti gli scambi di informazioni tra beneficiari e Autorità di Gestione, Autorità di Certificazione, Autorità di Audit e Organismi Intermedi;

- | | |
|---|---|
| <p>p) Delegierte Verordnung (EU) der Kommission Nr. 240 vom 07.01.2014 zum Europäischen Verhaltenskodex für Partnerschaften im Rahmen der Europäischen Struktur- und Investitionsfonds;</p> | <p>p) Regolamento Delegato (UE) della Commissione n. 240 del 07.01.2014 recante un codice europeo di condotta sul partenariato nell'ambito dei fondi strutturali e d'investimento europei;</p> |
| <p>q) Delegierte Verordnung (EU) der Kommission Nr. 480 vom 03.03.2014 welche die Verordnung (EU) Nr. 1303/2013 des Europäischen Parlaments und des Rates mit gemeinsamen Bestimmungen zum Europäischen Fonds für regionale Entwicklung, zum Europäischen Sozialfonds, zum Kohäsionsfonds, zum Europäischen Landwirtschaftsfonds für die Entwicklung des Ländlichen Raums und zum Europäischen Meeres- und Fischereifonds sowie mit allgemeinen Bestimmungen über den Europäischen Fonds für regionale Entwicklung, den Europäischen Sozialfonds, den Kohäsionsfonds und den Europäischen Meeres- und Fischereifonds ergänzt;</p> | <p>q) Regolamento Delegato (UE) della Commissione n. 480 del 03.03.2014 che integra il Regolamento (UE) n. 1303/2013 del Parlamento europeo e del Consiglio recante disposizioni comuni sul Fondo europeo di sviluppo regionale, sul Fondo sociale europeo, sul Fondo di coesione, sul Fondo europeo agricolo per lo sviluppo rurale e sul Fondo europeo per gli affari marittimi e la pesca e disposizioni generali sul Fondo europeo di sviluppo regionale, sul Fondo sociale europeo, sul Fondo di coesione e sul Fondo europeo per gli affari marittimi e la pesca;</p> |
| <p>r) Delegierte Verordnung (EU) der Kommission Nr. 812 vom 18.03.2016 betreffend die Abänderung der Delegierten Verordnung (EU) Nr. 2195/2015, welche die Verordnung (EU) Nr. 1304/2013 im Hinblick auf den Europäischen Sozialfonds hinsichtlich der Definition der Tabellen der Standard- und Pauschalkosten für die Rückvergütung der getätigten Ausgaben seitens der Kommission an die Mitgliedsstaaten integriert;</p> | <p>r) Regolamento Delegato (UE) della Commissione n. 812 del 18.03.2016 recante la modifica del Regolamento delegato (UE) n. 2195/2015 che integra il Regolamento (UE) n. 1304/2013 relativo al Fondo sociale europeo, per quanto riguarda la definizione di tabelle standard di costi unitari e di importi forfettari per il rimborso da parte della Commissione agli Stati membri delle spese sostenute;</p> |
| <p>s) Leitfaden zu den vereinfachten Kostenoptionen (VKO) – Europäische Struktur- und Investitionsfonds (ESI-Fonds) – Europäische Kommission EGESIF_14-0017;</p> | <p>s) Commissione Europea EGESIF_14-0017 "Guida alle opzioni semplificate in materia di costi (OSC) – Fondi strutturali e di investimento europei (Fondi SIE)";</p> |
| <p>t) Dekret des Präsidenten der Republik Nr. 22 vom 05.02.2018 über die Verordnung bezüglich der Zulässigkeitskriterien der Ausgaben für die Programme, die von den Europäischen Struktur- und Investitionsfonds (ESI) im</p> | <p>t) Decreto del Presidente della Repubblica n. 22 del 05.02.2018, concernente il "Regolamento recante i criteri sull'ammissibilità delle spese per i programmi cofinanziati dai Fondi strutturali di investimento europei (SIE) per il periodo di</p> |

Zeitraum 2014/2020 kofinanziert werden.

programmazione 2014/2020";

- | | |
|--|--|
| <p>u) Gesetzvertretendes Dekret Nr. 13 vom 16.01.2013 – Definition der allgemeinen Bestimmungen und der Mindeststandards der Leistungen für die Bestimmung und Validierung des nicht-formalen und informellen Bildungserwerbs und der Mindestleistungsstandards laut staatlichem System für die Zertifizierung der Kompetenzen laut Artikel 4, Absätze 58 und 68 des Gesetzes Nr. 92/2012;</p> <p>v) Ministerialdekret Nr. 166 vom 25.05.2001 “Akkreditierung von Bildungs- und Orientierungseinrichtungen“;</p> <p>w) Ministerialdekret Nr. 166 vom 30.06.2015 – Definition eines operativen Rahmens für die staatliche Anerkennung von regionalen Qualifikationen und der entsprechenden Kompetenzen, innerhalb des staatlichen Verzeichnisses der Bildungs- und Ausbildungstitel sowie der beruflichen Qualifikationen laut Artikel 8 des GVD Nr. 13/2013;</p> <p>x) Landesgesetz Nr. 40 vom 12.11.1992 “Ordnung der Berufsbildung” in geltender Fassung;</p> <p>y) Landesgesetz Nr. 14 vom 12.10.2015, betreffend “Bestimmungen über die Beteiligung der Autonomen Provinz Bozen an der Ausarbeitung und Umsetzung der Rechtsvorschriften der Europäischen Union“;</p> <p>z) Landesgesetz Nr. 21 vom 17.11.2017, betreffend Bestimmungen zur Erfüllung der Verpflichtungen der Autonomen Provinz Bozen, die sich aus der Zugehörigkeit Italiens zur Europäischen Union ergeben (Europagesetz des Landes 2017)“;</p> <p>aa) Beschluss der Landesregierung Nr. 301 vom 22.03.2016, betreffend “Bestimmungen für die ESF-Akkreditierung der Autonomen Provinz Bozen“;</p> <p>bb) Beschluss der Landesregierung Nr. 1142 vom 25.10.2016 betreffend „Rahmenbeihilferegelung bezüglich der freigestellten staatlichen Beihilfen in Umsetzung des OP ESF 2014-2020“, so wie mit Beschluss der Landesregierung Nr. 1254/2017 abgeändert;</p> | <p>u) Decreto Legislativo n. 13 del 16.01.2013 - Definizione delle norme generali e dei livelli essenziali delle prestazioni per l'individuazione e validazione degli apprendimenti non formali e informali e degli standard minimi di servizio del sistema nazionale di certificazione delle competenze, a norma dell'articolo 4, commi 58 e 68, della legge n. 92/2012;</p> <p>v) Decreto Ministeriale n. 166 del 25.05.2001 “Accreditamento delle sedi formative e delle sedi orientative“;</p> <p>w) Decreto Ministeriale n. 166 del 30.06.2015 - Definizione di un quadro operativo per il riconoscimento a livello nazionale delle qualificazioni regionali e delle relative competenze, nell'ambito del Repertorio nazionale dei titoli di istruzione e formazione e delle qualificazioni professionali di cui all'articolo 8 del D.lgs. n. 13/2013;</p> <p>x) Legge provinciale n. 40 del 12.11.1992 “Ordinamento della formazione professionale” e successive modifiche;</p> <p>y) Legge provinciale n. 14 del 12.10.2015 “Disposizioni sulla partecipazione della Provincia autonoma di Bolzano alla formazione e all'attuazione della normativa dell'Unione europea“;</p> <p>z) Legge provinciale n. 21 del 17.11.2017 “Disposizioni per l'adempimento degli obblighi della Provincia autonoma di Bolzano derivanti dall'appartenenza dell'Italia all'Unione europea (Legge europea provinciale 2017)“;</p> <p>aa) Delibera della Giunta Provinciale n. 301 del 22.03.2016, “Disposizioni in materia di accreditamento FSE della Provincia autonoma di Bolzano“;</p> <p>bb) Delibera della Giunta Provinciale n. 1142 del 25.10.2016 “Regime quadro relativo agli aiuti di Stato in esenzione in attuazione del PO FSE 2014-2020“, così come modificato con Delibera della Giunta Provinciale n. 1254/2017;</p> |
|--|--|

- cc) Beschluss der Landesregierung Nr. 841 vom 08.08.2017 „OP ESF 2014-2020 – Ernennung der Verwaltungsbehörde und der Bescheinigungsbehörde“.
- cc) Delibera della Giunta Provinciale n. 841 del 08.08.2017 “PO FSE 2014-2020 – Designazione dell’Autorità di Gestione e dell’Autorità di Certificazione”;
- dd) Autonome Provinz Bozen „Operationelles Programm des Europäischen Sozialfonds 2014-2020“ genehmigt mit Durchführungsbeschluss der Europäischen Kommission C(2015) 4650 vom 06.07.2015 und mit Beschluss Nr. 918 vom 11.08.2015 von der Landesregierung zur Kenntnis genommen; mit Durchführungsbeschluss der Europäischen Kommission C(2018)2813 vom 02.05.2018 und Durchführungsbeschluss C(2018)7997 vom 23.11.2018 abgeändert und mit Beschluss Nr. 547 vom 12.06.2018 und Beschluss Nr. 1294 vom 11.12.2018 von der Landesregierung zur Kenntnis genommen; mit Durchführungsbeschluss der Europäischen Kommission C(2020) 1587 abgeändert und Beschluss Nr. 238 vom 7.04.2020 von der Landesregierung zur Kenntnis genommen;
- dd) Provincia autonoma di Bolzano “Programma Operativo Fondo Sociale Europeo 2014-2020” nell’ambito dell’obiettivo “Investimenti in favore della crescita e dell’occupazione”, approvato dalla Commissione Europea con Decisione C (2015) 4650 del 6.07.2015 e presa d’atto della Giunta Provinciale con Delibera n. 918 del 11.08.2015, con modifiche approvate dalla Commissione Europea con Decisione C(2018) 2813 del 02.05.2018 e presa d’atto della Giunta Provinciale con Delibera n. 547 del 12.06.2018 e Decisione C(2018) 7997 del 23.11.2018 e Delibera n. 1294 del 11.12.2018 e con modifiche approvate dalla Commissione Europea con Decisione C(2020) 1587 e presa d’atto della Giunta Provinciale con Delibera n. 238 del 7.04.2020;
- ee) Autonome Provinz Bozen “Methode und Kriterien für die Auswahl der Vorhaben die durch den Europäischen Sozialfonds mitfinanziert werden, Programmzeitraum 2014-2020“, genehmigt vom Begleitausschuss des Operationellen Programms „Investitionen in Wachstum und Beschäftigung“ ESF 2014-2020 in der Sitzung vom 25.06.2015;
- ee) Provincia autonoma di Bolzano “Metodologia e criteri di selezione delle operazioni da ammettere al cofinanziamento del Fondo sociale europeo nella programmazione 2014-2020”, approvata in seduta del 25.06.2015 dal Comitato di Sorveglianza del Programma Operativo "Investimenti in favore della crescita e dell'occupazione" FSE 2014-2020;
- ff) Autonome Provinz Bozen “Kommunikationsstrategie ESF 2014-2020“, Version 2.0;
- ff) Provincia autonoma di Bolzano “Strategia di comunicazione FSE 2014-2020”, Versione 2.0;
- gg) „Bestimmungen für die Verwaltung und Abrechnung von Bildungsprojekten, die durch den Europäischen Sozialfonds 2014-2020 kofinanziert werden“ Version 2.0 von 2017, mit Dekret Nr. 24031/2017 des Direktors des ESF-Amtes in seiner Funktion als Verwaltungsbehörde genehmigt und mit Dekret Nr. 13551/2018 des Direktors des ESF-Amtes in seiner Funktion als Verwaltungsbehörde abgeändert (im Folgenden *Bestimmungen 2.0*);
- gg) “Norme per la gestione e rendicontazione dei progetti formativi cofinanziati dal FSE della Provincia autonoma di Bolzano 2014-2020” versione 2.0 del 2017, approvate con Decreto n. 24031/2017 del Direttore d’Ufficio FSE nella sua funzione di Autorità di Gestione e modificate con Decreto n. 13551/2018 del Direttore dell’Ufficio FSE nella sua funzione di Autorità di Gestione (di seguito *Norme 2.0*);
- hh) Dekret Nr. 20774/2016 des Direktors des ESF-Amtes „Handbuch zu den Informations- und Publizitätsmaßnahmen und zur Verwendung des Logos“;
- hh) Decreto del Direttore dell’Ufficio FSE n. 20774/2016 “Manuale per le misure di informazione e comunicazione e l’utilizzo del logo”;
- ii) Dekret Nr. 22404/2017 des Direktors des ESF-Amtes “Leitfaden für die ESF-Akkreditierung der Autonomen Provinz Bozen 2014-2020“, Version 2.0 von 2017;
- ii) Decreto del Direttore dell’Ufficio FSE n. 22404/2017 “Guida per l’accreditamento FSE della Provincia autonoma di Bolzano 2014-2020” versione 2.0 del 2017;

- jj) Dekret Nr. 23327/2017 des Direktors des ESF-Amtes „Leitfaden für die Anwendung von Ausbildungsbeihilfen und De-minimis-Beihilfen im Rahmen von Bildungsprojekten des OP ESF der Autonomen Provinz Bozen 2014-2020“, Version 2.0 von 2017;
- kk) Interner Vermerk vom Direktor des ESF-Amtes vom 15.11.2019 für die Genehmigung der „Beschreibung des Verwaltungs- und Kontrollsystems“ – OP ESF 2014-2020 - Version 7.0 samt Anlagen.
- jj) Decreto del Direttore dell’Ufficio FSE n. 23327/2017 “Linee guida per l’applicazione degli aiuti alla formazione e degli aiuti in de minimis nell’ambito di progetti formativi del PO FSE della Provincia autonoma di Bolzano 2014-2020”, versione 2.0 del 2017;
- kk) Nota interna del Direttore dell’Ufficio FSE del 15.11.2019 che adotta la “Descrizione del Sistema di gestione e controllo” - PO FSE 2014-2020 - Versione 7.0 e relativi allegati.

2. Anzuwendende Bestimmungen

Unbeschadet der spezifischen Bestimmungen dieses Aufrufs, werden die Maßnahmen unter Berücksichtigung der Bestimmungen laut Verordnung (EU) Nr. 1303/2013 und Verordnung (EU) Nr. 1304/2013 und darauffolgende Änderungen durchgeführt. Die Verwaltungsbehörde wird die Kontrollen im Sinne des Artikels 125, Paragraph 5 der Verordnung (EU) Nr. 1303/2013 durchführen.

3. Zielgruppe der Vorhaben

3.1. Typologie der Zielgruppe und Auswahlverfahren

Zielgruppe des vorliegenden Aufrufs sind:

- Arbeitnehmer¹ von Kleinst-, Klein-, Mittel- und Großunternehmen, auch in Lohnausgleichskasse, die in einem operativen Sitz/einer Produktionseinheit auf dem Gebiet der autonomen Provinz Bozen angestellt sind und in die folgenden Kategorien fallen:
- mit privatrechtlichem unbefristetem oder befristetem Arbeitsvertrag (sowohl in Vollzeit als auch in Teilzeit);
- Arbeitnehmer mit Projektvertrag (lt. Titel VII – Abschnitt I des Leg. Dekrets Nr. 276/2003, in geltender Fassung);
- Arbeitnehmer, welche die Maßnahmen des Solidaritätsvertrags in Anspruch nehmen;
- Nur im Fall eines Familienunternehmens, wie

2. Disciplina di riferimento

Fatte salve specifiche indicazioni contenute nel presente Avviso, le operazioni si realizzano nel rispetto della disciplina prevista dal Regolamento (UE) n. 1303/2013 e dal Regolamento (UE) n. 1304/2013 e successive modifiche. L’Autorità di Gestione effettuerà l’attività di controllo ai sensi dell’art. 125, paragrafo 5 del Regolamento (UE) n.1303/2013.

3. Destinatari degli interventi

3.1 Tipologia di destinatari e modalità di selezione

I destinatari del presente Avviso possono essere:

- lavoratori¹ di micro, piccole, medie e grandi imprese, che si trovano anche in Cassa integrazione Guadagni², assunti presso una sede operativa/unità produttiva localizzata sul territorio della Provincia autonoma di Bolzano rientranti nelle seguenti categorie:
- con contratto di lavoro di diritto privato a tempo indeterminato o a tempo determinato (in entrambi i casi sia a tempo pieno, sia a tempo parziale);
- lavoratori con contratto a progetto (di cui al Titolo VII – capo I del D.lgs. n. 276/2003 e ss.mm.ii.);
- lavoratori che beneficiano del contratto di solidarietà;
- nel solo in caso di impresa familiare, di cui

¹ Al fine di una migliore leggibilità del documento la forma maschile viene utilizzata anche con riferimento alla forma femminile. / Zur besseren Lesbarkeit des Dokuments wird die männliche Form auch in Bezug auf die weibliche Form verwendet.

² I lavoratori in Cassa Integrazione Guadagni devono partecipare alle attività di progetto in orario lavorativo. / Arbeitnehmer in Lohnausgleichskasse müssen während der Arbeitszeit an den Projektaktivitäten teilnehmen.

im Artikel 230-bis des Italienischen Zivilgesetzbuches vorgesehen, die Mitarbeiter oder Assistenten des Unternehmers, die ständig im Unternehmen arbeiten (Ehepartner, Verwandte bis zum dritten Grad, Verschwägerte bis zum zweiten Grad);

- Arbeitnehmer/Mitglieder von Genossenschaften (dividendenberechtigtes Mitglied oder nicht dividendenberechtigtes Mitglied);
- Unternehmenseigentümer;
- Selbständige Arbeitnehmer, Freiberufler, die ihre Tätigkeit sowohl in selbständiger als auch in assoziierter Form ausüben.

Folglich sind Arbeitnehmer, die auf dem Landesgebiet angestellt wurden, jedoch in operativen Sitzen außerhalb Südtirols tätig sind, ausgeschlossen.

Da es sich um Weiterbildung für beschäftigte Arbeitnehmer handelt, sind keine Auflagen zur Auswahl der Teilnehmer vorgesehen. Allerdings müssen diese von dem oder von den Unternehmen in Übereinstimmung mit dem vorgelegten Projekt ermittelt werden. Die Angabe der Arbeitnehmer ist nicht namentlich notwendig, jedoch müssen in den Projektanträgen die Eigenschaften, die Aufgaben und die Qualifikationen der Teilnehmer an den Weiterbildungsmaßnahmen genau beschrieben sein.

Vom vorliegenden Aufruf **sind ausgeschlossen**:

- Arbeitnehmer öffentlicher Verwaltungen (sowohl von zentralen Körperschaften oder Verwaltungen des Staates als auch von Verwaltungen der örtlichen Körperschaften) laut Art. 1, Abs. 2 des GVD Nr. 165/2001 betreffend „Allgemeine Bestimmungen über die Regelung der Arbeit bei öffentlichen Verwaltungen“;
- Arbeitnehmer mit Arbeitskräfteüberlassungsvertrag im Sinne des Titels IV, Artikel 30 des GVD Nr. 81/2005;
- Arbeitnehmer mit Vertrag auf Abruf im Sinne des Titels I, Abschnitt II, Artikel 13 des GVD Nr. 81/2005);
- Arbeitnehmer mit Lehrvertrag im Sinne des Titels V, Artikel 41 des GVD Nr. 81/2005;
- Arbeitnehmer mit Praktikumsvertrag im Sinne des Gesetzes 99/2013;
- Handelsagenten von mehreren Auftraggebern, die auf Provisionsbasis arbeiten.

all'art. 230-bis del Codice Civile, i collaboratori o coadiuvanti dell'imprenditore che prestano in modo continuativo la propria attività di lavoro nell'impresa (coniuge, parenti entro il terzo grado, affini entro il secondo);

- soci-lavoratori di cooperative (sia che partecipino o non partecipino agli utili);
- titolari d'impresa;
- lavoratori autonomi e liberi professionisti che esercitano l'attività sia in forma autonoma sia in forma associata.

Sono esclusi, quindi, i lavoratori assunti sul territorio provinciale ma che lavorano in sedi operative situate al di fuori dell'Alto Adige.

Trattandosi di formazione rivolta a lavoratori occupati non è previsto alcun vincolo nelle modalità di selezione dei partecipanti che devono essere però individuati, dall'impresa o dalle imprese, in coerenza con il progetto presentato. L'individuazione dei lavoratori coinvolti non è richiesta in modo nominale ma nelle proposte progettuali devono essere ben individuate le caratteristiche, i ruoli e le qualifiche dei partecipanti alle attività formative.

Sono **esclusi** dal presente Avviso:

- lavoratori dipendenti da amministrazioni pubbliche (sia di Enti e Amministrazioni Centrali dello Stato, sia di Amministrazioni ed Enti Locali) di cui all'art. 1, comma 2, del D.lgs. n. 165/2001 "Norme generali sull'ordinamento del lavoro alle dipendenze delle Amministrazioni Pubbliche";
- lavoratori con contratto di somministrazione, ai sensi del Capo IV, art. 30 del D.Lgs. 81/2015;
- lavoratori con contratto di lavoro intermittente ai sensi del Capo I, Sezione II, art. 13 del D.Lgs. 81/2015;
- lavoratori con contratto di apprendistato ai sensi del Capo V, art. 41 del D.Lgs. 81/2015;
- lavoratori con contratto di tirocinio, ai sensi della Legge 99/2013;
- agenti di commercio plurimandatari che lavorano a provvigione.

Im Sinne des vorliegenden Aufrufs können Gesellschaften, Körperschaften oder einzelne Freiberufler, die, in irgendeiner Form, Beratungsdienstleistungen und technische Assistenz zugunsten der Behörden erbringen, die das Operationelle Programm des ESF 2014-2020 umsetzen, kontrollieren, bescheinigen und überwachen, keine Dienstleistungen erbringen sowie die Weiterbildung nicht in Anspruch nehmen.

4. Antragsteller und Partner der Vorhaben

Folgende Antragsteller können Projektvorschläge einreichen:

- Unternehmen mit Rechts- und Operativen Sitz in Südtirol oder mit Rechtssitz außerhalb Südtirols, welche zum Zeitpunkt der Unterzeichnung der Vereinbarung jedoch mindestens einen Operativen Sitz innerhalb Südtirols haben. Die Unternehmen müssen eine wirtschaftliche Tätigkeit ausüben, die mit der gewählten Beihilferegelung vereinbar ist und müssen in eine der folgenden Kategorien fallen:
 - Im Handelsregister der Handelskammer eingetragene Unternehmen;
 - Organisationen des Dritten Sektors (ehrenamtliche Organisationen, Organisationen zur Förderung des Gemeinwesens, philanthropische Organisationen, Sozialunternehmen einschließlich der Sozialgenossenschaften, Vereinsnetze, Gesellschaften zur gegenseitigen Unterstützung, anerkannte und nicht anerkannte Vereine, Stiftungen), die im Landesverzeichnis der Organisationen eingetragen sind, bis die Umsetzung des nationalen Registers im Sinne des GVD Nr 117/2017 abgeschlossen ist;
 - Anerkannte Vereine und Stiftungen mit Rechtspersönlichkeit und somit im Landesverzeichnis der juristischen Personen des Privatrechts eingetragen;
 - Familienbetriebe im Sinne des Artikels 230-bis des Italienischen Zivilgesetzbuches;
 - Genossenschaften;
 - Vereinigungen von Freiberuflern, die in assoziierter Form tätig sind;
- Weiterbildungseinrichtungen, die im Sinne der Landesbestimmungen zu Akkreditierung (Beschluss der Landesregierung Nr. 301/2016) bereits akkreditiert sind, oder den

Ai sensi del presente Avviso non possono erogare servizi nonché usufruire della formazione le società, gli enti e singoli professionisti che, a qualsiasi titolo, prestano servizi di consulenza e assistenza tecnica a favore delle Autorità coinvolte nell'attuazione, controllo, certificazione e sorveglianza del PO FSE 2014-2020.

4. Soggetti proponenti e partner degli interventi

I Soggetti proponenti che potranno presentare proposte progettuali sono:

- Imprese aventi sede legale e operativa nella Provincia autonoma di Bolzano oppure aventi sede legale fuori Provincia, ma con almeno una sede operativa ubicata nel territorio provinciale al momento della sottoscrizione della convenzione. Le imprese devono esercitare un'attività economica compatibile con il regime di aiuto prescelto e devono rientrare in una delle seguenti categorie:
 - Imprese iscritte alla Camera di Commercio;
 - Enti del Terzo Settore (organizzazioni di volontariato, associazioni di promozione sociale, enti filantropici, imprese sociali, incluse le cooperative sociali, reti associative, società di mutuo soccorso, associazioni, riconosciute o non riconosciute, fondazioni) iscritti ai registri provinciali nelle more dell'attuazione di quello nazionale, ai sensi del D.Lgs. 117/2017;
 - Associazioni riconosciute e fondazioni, aventi personalità giuridica e pertanto iscritte al registro provinciale delle persone giuridiche;
 - Imprese familiari, di cui all'art. 230-bis del Codice Civile;
 - Cooperative;
 - Le associazioni di liberi professionisti che esercitano in forma associata;
- Enti di formazione già accreditati o che hanno presentato domanda di accreditamento entro la scadenza dell'Avviso stesso ai sensi della normativa provinciale per l'Accreditamento

Akkreditierungsantrag innerhalb der Ablauffrist des gegenständlichen Aufrufs einreichen. Das Akkreditierungsverfahren muss in jedem Fall bis zum Datum des Beginns der Bildungstätigkeiten abgeschlossen sein. Im Sinne des gegenständlichen Aufrufes sind die Interessensverbände den Weiterbildungseinrichtungen gleichgestellt und müssen sich daher im Sinne der "Bestimmungen für die ESF-Akkreditierung der Autonomen Provinz Bozen" und des "Leitfadens für die ESF-Akkreditierung der Autonomen Provinz Bozen 2014-2020", Version 2.0 von 2017 akkreditieren;

- TUV/TZV in vertikaler Form, Konsortien, Unternehmensnetzwerk, Unternehmen, die im Sinne von Artikel 2359 ZGB miteinander verbunden sind, sowie EWIV, die gemäß den *Bestimmungen 2.0*, aufgebaut sind.

Wenn mehrere Unternehmen ein an sie gerichtetes, überbetriebliches Projekt vorlegen, müssen diese notwendigerweise bereits als Partnerschaft zusammengeschlossen sein, oder innerhalb der Unterzeichnung der Fördervereinbarung vertikale TUV/TZV oder Unternehmensnetzwerke bilden.

Im Falle von Partnerschaften ist der Antragssteller das federführende Unternehmen und Hauptakteur des Projektes. Das federführende Unternehmen muss bei der Verteilung der Aufgaben zumindest die Projektleitung und allgemeine Überwachung der Tätigkeiten und die Finanzverwaltung selbst durchführen und kann diese keinesfalls an einen Projektpartner abtreten.

Es ist zu beachten, dass im Partnerschaftsabkommen die Funktionen von jedem Partner, die Tätigkeiten, die jedem Partner im Projekt zugewiesen wurden und die jeweiligen finanziellen Anteile angegeben werden müssen.

Werden Projekte von noch nicht gegründeten TUV/TZV in vertikaler Form oder Unternehmensnetzwerken eingereicht, müssen die teilnehmenden Unternehmen eine Absichtserklärung bezüglich der Gründung der TUV/TZV oder des Unternehmensnetzwerkes abgeben, in welcher die Aufgaben, Kompetenzen und die finanzielle Aufteilung in Bezug auf die einzelnen Partner und auf die Umsetzung des eingereichten Projektes angegeben werden müssen.

Unter Berücksichtigung der besonderen Rechtsnatur der noch nicht gegründeten TUV/TZV in vertikaler Form oder Unternehmensnetzwerken, welche ausschließlich für den Zeitraum der

(DGP n. 301/2016). La conclusione della procedura di accreditamento dovrà avvenire in ogni caso entro la data di avvio delle attività formative. Ai fini del presente Avviso le associazioni di categoria sono assimilate agli enti di formazione e dovranno pertanto essere accreditate ai sensi delle "Disposizioni in materia di accreditamento FSE della Provincia autonoma di Bolzano" e della "Guida per l'accREDITAMENTO FSE della Provincia autonoma di Bolzano 2014-2020" versione 2.0 del 2017;

- ATI/ATS verticali, Consorzi, Reti di imprese, Imprese collegate ai sensi dell'art. 2359 c.c. e GEIE, articolati così come previsto nelle *Norme 2.0*.

Qualora più imprese presentino un progetto a tipologia multiaziendale a loro destinato, esse dovranno necessariamente essere già costituite in partenariato oppure dovranno costituirsi in ATI/ATS verticali o Rete di imprese entro e non oltre la sottoscrizione della convenzione di finanziamento.

Nel caso di partenariato il soggetto proponente è l'impresa Capofila ed è il principale attore del progetto. L'impresa Capofila dovrà, in particolare, tenere per sé, nel piano di ripartizione delle competenze, i ruoli di direzione e supervisione delle attività e la gestione finanziaria, che non potranno essere in alcun modo affidati ai partner di progetto.

Si evidenzia che all'interno dell'accordo di partenariato dovranno essere obbligatoriamente indicati i ruoli, le attività e la suddivisione finanziaria tra i singoli soggetti partner.

In tutti i casi di presentazione di progetti da parte di ATI/ATS verticali o Reti di imprese non precostituite, i soggetti partecipanti dovranno dichiarare l'intenzione di costituirsi in ATI/ATS o Rete di imprese con l'obbligo di indicare i ruoli, le competenze e la suddivisione finanziaria per i singoli soggetti partner nell'ambito della realizzazione del progetto presentato.

In considerazione della particolare natura giuridica dell'istituto dell'ATI e dell'ATS o della Rete di imprese non precostituita, la cui validità temporale risulta collegabile unicamente alla realizzazione di

Umsetzung eines bestimmten Projektes bestehen, muss die Vereinigung der Unternehmen innerhalb der Unterzeichnung der Fördervereinbarung formal gegründet werden.

Fehlt auch nur eine der in diesem Paragraphen vorgesehenen Voraussetzungen, ist dies ein Grund für die Unzulässigkeit oder den Widerruf der Genehmigung des Projektes.

Für die Auflagen, die Verantwortlichkeiten und die operativen Modalitäten für die Umsetzung eines Projekts seitens einer Partnerschaft wird auf die *Bestimmungen 2.0* verwiesen.

5. Zur Finanzhilfe zugelassene Vorhaben

Mit dem vorliegenden Aufruf werden Bildungsmaßnahmen im Bereich der Zielsetzung der Prioritätsachse laut Artikel 1.1 finanziert.

5.1 Struktur und Inhalte der Vorhaben

Zur öffentlichen Finanzierung werden Bildungsprojekte zugelassen, die darauf abzielen, die berufliche Weiterbildung der Erwerbstätigen zu fördern und zu verbessern, indem der Zugang zu Maßnahmen garantiert wird, mit denen Kompetenzen und/oder berufliche Fortbildung zur Anpassung an die von Unternehmen und vom Arbeitsmarkt geforderten Fähigkeiten gestärkt werden.

Jeder Projektantrag muss Maßnahmen vorsehen, durch welche die betroffenen arbeitenden Menschen neue Kompetenzen erwerben. Das Projekt kann die Internationalisierung und/oder die Innovation des Unternehmens (oder der Unternehmen) betreffen, sowohl unter dem Gesichtspunkt der Technologie als auch unter jenem der Organisation. Es kann die Verbesserung oder Beibehaltung der Konkurrenzfähigkeit des Unternehmens oder die Qualität der Produktion (oder der Produktionsweise) oder die Beibehaltung der Beschäftigungsperspektiven zum Ziel haben. Es kann auch darauf abzielen, gegen die Risiken anzukämpfen, dass ein Unternehmen, ein Bereich oder ein territoriales Gebiet an Bedeutung verliert oder ausgegrenzt wird, oder dass die Qualifikationen veralten. Das Projekt muss seinerseits auf eine Analyse der derzeitigen Situation aufgebaut sein, die sich sowohl auf das

un determinato progetto, la formalizzazione di tali associazioni dovrà avvenire entro e non oltre la sottoscrizione della convenzione di finanziamento.

Il mancato possesso anche di uno solo dei requisiti di cui al presente paragrafo è causa di inammissibilità o revoca dell'approvazione del progetto.

Per quanto riguarda le prescrizioni, le responsabilità e le modalità operative per l'attuazione di un progetto da parte di un partenariato si rimanda alle *Norme 2.0*.

5. Interventi ammessi alla sovvenzione

Con il presente Avviso si finanziano le operazioni a carattere formativo che consentono il conseguimento degli scopi dell'Asse prioritario di cui all'articolo 1.1.

5.1 Articolazione e contenuti degli interventi

Sono ammissibili a finanziamento pubblico interventi di formazione volti a promuovere e migliorare la formazione continua dei lavoratori garantendo ai lavoratori l'accesso a interventi di rafforzamento delle competenze e/o di riqualificazione professionale finalizzati ad adeguarne le capacità sulla base delle esigenze dell'impresa e del mercato.

Ogni proposta progettuale deve prevedere interventi funzionali all'acquisizione di nuove competenze da parte dei lavoratori coinvolti. Il progetto può riguardare l'internazionalizzazione e/o l'innovazione d'impresa sia dal punto di vista tecnologico sia da quello organizzativo. Può porsi l'obiettivo di aumentare o mantenere la competitività aziendale e la qualità della produzione (o del modo di produrre), di salvaguardare le prospettive occupazionali, di contrastare rischi di declino o di marginalizzazione dell'azienda, del comparto, di un'area territoriale o di obsolescenza delle competenze. Il progetto, a sua volta, deve discendere da un'analisi della situazione attuale, riferita sia all'impresa, che al contesto nel quale l'impresa opera e con il quale interagisce.

Unternehmen als auch auf das Umfeld bezieht, in welchem das Unternehmen agiert und mit dem es interagiert.

Folgende Vorhaben werden gefördert und finanziert:

- **Betriebliche Vorhaben**, die auf der Grundlage des Weiterbildungsbedarfs eines einzelnen Unternehmens erarbeitet werden und an denen sich ausschließlich das Personal desselben Unternehmens beteiligt. Das Projekt kann nur von einem einzelnen Unternehmen oder von einer einzelnen Weiterbildungskörperschaft eingereicht werden;
- **Überbetriebliche Vorhaben**, die auf der Grundlage eines homogenen Weiterbildungsbedarfs der betroffenen Unternehmen erarbeitet werden und an denen sich ausschließlich das Personal dieser Unternehmen beteiligt. Die überbetrieblichen Maßnahmen können einen zwischenbetrieblichen (Unternehmen im Gesellschaftsverbund oder Unternehmenssysteme), sektoriellen (Unternehmen, die in verwandten Betriebszweigen tätig sind) oder gebietsmäßigen (Betriebe, welche eine räumliche Nähe zueinander aufweisen) Zusammenhang haben: sie zielen somit auf spezifische Marktsegmente oder spezifische Gebiete des Landes ab bzw. haben Kursfolgen mit homogenen Inhalten, so dass Mitarbeiter mehrerer Unternehmen daran teilnehmen können. Damit sind sie vorwiegend an Kleinst-, Klein- und Mittelunternehmen gerichtet. Der Antragsteller muss eine Weiterbildungskörperschaft oder eine Unternehmensgemeinschaft in einer der im vorhergehenden Artikel 4. genannten Form sein.

Die Maßnahmen können eine **Projektdauer zwischen 200 und 1000 Stunden haben**.

Es sind ausschließlich folgende Arten an Bildungstätigkeiten zugelassen:

- Schulungsraum und/oder Werkstatt;
- Einzelunterricht (im Ausmaß von höchstens 15% des Schulungsraum und/oder Werkstatt).

Es sind keine Maßnahmen zulässig, die ausschließlich Einzelunterricht vorsehen.

Die Maßnahmen müssen in eine oder mehrere Kursfolgen unterteilt werden, die auf die Weiterbildung, Spezialisierung und

Verranno promossi e finanziati:

- **Interventi a tipologia aziendale**, elaborati sulla base delle esigenze formative di una singola impresa e ai quali parteciperà esclusivamente il personale della medesima impresa. Il Soggetto proponente deve essere una singola impresa o un singolo ente di formazione;
- **Interventi a tipologia multiaziendale**, elaborati sulla base delle omogenee esigenze formative delle imprese coinvolte, cui parteciperà esclusivamente il personale delle medesime imprese. Gli interventi a tipologia multiaziendale hanno caratteristiche interaziendali (contiguità societaria o di sistema delle aziende), settoriali (affinità di settore delle aziende), territoriali della Provincia di Bolzano (affinità in relazione al territorio delle aziende): interessano quindi specifici settori di mercato o territori provinciali, ovvero prevedono percorsi formativi con contenuti omogenei tali da consentire la partecipazione di lavoratori provenienti da più imprese. Ciò li rende prevalentemente destinati alle micro, piccole e medie imprese. Il Soggetto proponente deve essere un ente di formazione o un raggruppamento di imprese nelle forme di cui al precedente articolo 4.

Gli interventi potranno avere **una durata progettuale compresa tra 200 e 1000 ore**.

Sono ammesse esclusivamente le seguenti tipologie di attività formative:

- aula e/o laboratorio;
- formazione individualizzata (nella misura massima del 15% delle ore di formazione di aula/laboratorio).

Non sono ammessi interventi che prevedano esclusivamente moduli di formazione individualizzata.

Gli interventi dovranno essere articolati in uno o più percorsi formativi finalizzati all'aggiornamento, specializzazione e riqualificazione dei lavoratori,

Neuqualifizierung der Arbeitnehmer abzielen. Sie müssen unter Berücksichtigung der Weiterbildungsnotwendigkeiten der teilnehmenden Personen und auf deren Charakteristiken (Qualifikation, Berufsbild, Aufgaben etc.), sowie der organisatorischen und produktionsbezogenen Notwendigkeiten des/der vom Projekt betroffenen Unternehmen/s geplant und unterteilt werden.

Auch um wirksam auf die durch den epidemiologischen Notstand aufgrund des COVID-19 beigeführte Krisensituation zu reagieren, die das Abfangen und die Ermittlung der spezifischen Bedürfnisse einzelner Unternehmen nach Beendigung des Notstandes erschwert, müssen die Inhalte der einzelnen didaktischen Module nicht im Detail definiert werden, sondern nur die Ziele und die Inhalte des Projektes. Die Inhalte der einzelnen Module und Kursfolgen müssen erst in der Umsetzungsphase im Detail beschrieben werden.

Ausgehend von dieser Prämisse muss der Antragsteller im Förderantrag die Gesamtzahl der Stunden an Ausbildungsmaßnahmen angeben, die er zu aktivieren beabsichtigt, und ihre Inhalte und Ziele erläutern.

In der Durchführungsphase muss der Antragsteller gemäß dem genehmigten Projektvorschlag, folgendes in CoheMon erstellen:

- die einzelnen Unterrichtsmodule unter Angabe ihrer Stunden, Gruppen und detaillierten Bildungsinhalte;
- die verschiedenen Kursfolgen, wobei die Bildungsziele sowie die Anzahl und die Charakteristiken der beteiligten Teilnehmer angegeben werden.

Die Kosten für Module/Kursfolgen, deren Bezeichnung, Inhalt und Bildungsziele nicht mit dem genehmigten Projekt übereinstimmen, werden nicht anerkannt.

Die Weiterbildung, die dazu dient, staatliche Bestimmungen in Bezug auf die verpflichtende Weiterbildung (z.B. Weiterbildung im Bereich Sicherheit laut GVD Nr. 81/2008 und die Ausbildung, die der Erfüllung der Ausbildungsverpflichtungen der Erst- und periodischen Qualifikation für die Ausübung einer Berufs-/Arbeitstätigkeit dient) zu erfüllen, kann nur in De-minimis finanziert werden.

Vom gegenständlichen Aufruf ausgeschlossen sind Fortbildungen, die sich ganz oder teilweise auf Bildungswege für Reglementierte

concepiti e strutturati con riferimento ai fabbisogni formativi dei destinatari, alle loro caratteristiche (qualifica, ruolo professionale, mansione ecc.) e alle esigenze organizzative o produttive della/e impresa/e beneficiaria/e.

Anche per rispondere efficacemente alla situazione di incertezza dettata dall'emergenza epidemiologica da Covid19 che rende in questa fase più difficile intercettare e declinare quelli che saranno i fabbisogni specifici delle singole aziende superata l'emergenza, in fase di progettazione è consentito un minor grado di dettaglio rispetto ai contenuti dei singoli moduli didattici, privilegiando la descrizione degli obiettivi e dei contenuti di progetto. I contenuti dei singoli moduli e percorsi formativi potranno pertanto essere descritti nel dettaglio in fase di attuazione.

In funzione di quanto sopra previsto si specifica quindi che nella domanda di finanziamento il soggetto proponente dovrà indicare il monte ore complessivo delle attività formative che intende attivare ed esplicitarne i contenuti e gli obiettivi.

In fase di attuazione il beneficiario dovrà poi creare e dettagliare in CoheMon, coerentemente con quanto approvato nella proposta progettuale:

- i singoli moduli didattici, con l'indicazione di ore, gruppi e contenuti formativi di dettaglio;
- i diversi percorsi, con l'indicazione di obiettivi formativi, il numero e le caratteristiche dei partecipanti coinvolti.

Non saranno riconosciuti i costi connessi a moduli/percorsi la cui denominazione, contenuti e obiettivi formativi non siano coerenti con il progetto approvato.

La formazione finalizzata all'adeguamento alla normativa nazionale in materia di formazione obbligatoria (es. formazione in ambito sicurezza ai sensi del D.lgs. n. 81/2008, la formazione prevista e finalizzata all'adempimento degli obblighi formativi di qualificazione iniziale e periodica per l'esercizio di un'attività professionale/lavorativa non regolamentata, ecc.) può essere finanziata solo in de minimis.

Sono comunque esclusi dal presente Avviso i percorsi formativi che facciano riferimento in tutto o in parte a percorsi per "figure regolamentate/

Berufe/Berufsbefähigungen beziehen. Beispiele von solchen Kursen sind unter dem Link des Ministeriums für wirtschaftliche Entwicklung abrufbar, der allerdings nicht eine vollständige Liste enthält: <http://www.impresainungiorno.gov.it/web/l-impresa-e-l-europa/elenco-professioni-regolamentate>.

Ausgeschlossen sind ebenfalls Ausbildungs- und Weiterbildungskurse für die Aufrechterhaltung der Mitgliedschaft in einem Berufsorden, einem Kollegium oder einem Register (gemäß Art. 7 des des Dekrets des Präsidenten der Republik N. 137/2012).

Es ist eine **Mindestteilnehmerzahl von 5 Personen** pro Vorhaben vorgesehen.

Ein Teilnehmer kann nur an einer Kursfolge desselben Projekts teilnehmen. Außerdem sind der Wechsel der Teilnehmer von einer Kursfolge zur anderen innerhalb desselben Projekts untersagt.

Die Anzahl der sich weiterbildenden Teilnehmer, die für jedes Unternehmen, welches an ein Projekt teilnimmt, im Finanzierungsantrag angegeben wird, darf in Umsetzungsphase nicht erhöht werden.

Eventuelle Verringerungen der im Finanzierungsantrag angegebenen Teilnehmeranzahl, die in Umsetzungsphase erfolgen, führen zu einer verhältnismäßigen Neubestimmung des öffentlichen Beitrages und des Gesamtbetrages des Projektes.

Es sind keine Zuhörer zugelassen.

Die Bildungstätigkeiten müssen während der Arbeitszeit durchgeführt werden.

Alle Unternehmen, die an einer Maßnahme teilnehmen, müssen bei Projekteinreichung bekannt sein und im Finanzierungsantrag selbst angegeben sein.

Es ist untersagt, nach Projektgenehmigung weitere begünstigte Unternehmen hinzuzufügen oder durch andere zu ersetzen.

6. Staatsbeihilfen

Die Unternehmen werden als Beihilfenempfänger angesehen und müssen sich deshalb an die Beihilferegelung anpassen. Unter Berücksichtigung der Bestimmungen laut Artikel 14, Paragraph 4 der Verordnung (EU) Nr. 1304/2013 fallen die aufgrund des vorliegenden Aufrufs getätigten Auszahlungen unter die

abilitanti". A esemplificazione di tali percorsi si riporta il link del Ministero dello Sviluppo economico contenente l'elenco non esaustivo delle professioni regolamentate

<http://www.impresainungiorno.gov.it/web/l-impresa-e-l-europa/elenco-professioni-regolamentate>.

Sono altresì esclusi i percorsi di formazione e aggiornamento per poter mantenere la propria iscrizione ad Ordini, Collegi o Albi professionali (ai sensi dell'art. 7 del D.P.R. 137/2012).

Il numero minimo di partecipanti è di 5 per intervento.

Un partecipante può frequentare un solo percorso all'interno del medesimo progetto e sono vietati i passaggi di un partecipante da un percorso all'altro nel medesimo progetto.

Il numero di partecipanti in formazione indicati nella domanda di finanziamento per ciascuna impresa che partecipa a un progetto non potrà essere aumentato in fase di attuazione.

Eventuali riduzioni in fase di attuazione del numero di partecipanti indicati nella domanda di finanziamento comporteranno una rideterminazione proporzionale dell'importo pubblico e del costo totale del progetto.

Non sono ammessi uditori.

Le attività formative devono essere svolte durante l'orario di lavoro.

Tutte le imprese che partecipano a un progetto devono essere note al momento della presentazione della domanda di finanziamento e devono essere indicate nella domanda di finanziamento medesima.

Non è consentito aggiungere e/o sostituire imprese destinatarie della formazione successivamente all'approvazione del progetto.

6. Aiuti di Stato

Le imprese sono considerate come beneficiarie dell'aiuto e devono pertanto conformarsi alla disciplina per gli Aiuti di Stato. Tenendo conto di quanto previsto dall'art. 14, par. 4 del Regolamento (UE) n. 1304/2013, i finanziamenti erogati a valere sul presente Avviso rientrano nella disciplina degli "Aiuti di Stato" così come definita dai seguenti regolamenti:

Regelung der Staatsbeihilfen, so wie diese von den nachstehenden Verordnungen definiert ist:

- Verordnung (EU) Nr. 1407/2013 vom 18. Dezember 2013 („De-minimis“ Verordnung);
- Verordnung (EU) Nr. 651/2014 vom 17. Juni 2014 (Allgemeine Freistellungsverordnung).

Die gewählte Regelung („De-minimis“ oder „Freistellung“) muss im Finanzierungsantrag angegeben sein und im Falle von überbetrieblichen Maßnahmen, wird die gewählte Regelung auf alle am Projekt teilnehmenden Unternehmen angewandt.

Das Unternehmen oder die Unternehmen, welche die staatliche Beihilfe beantragen, müssen vorab die Erfüllung aller von der gewählten Beihilferegulierung vorgesehenen Voraussetzungen überprüft haben.

Jedes Unternehmen muss zwischen einer der vorgenannten Beihilferegulierungen wählen und dies im Finanzierungsantrag erklären.

Es wird klargestellt, dass bei überbetrieblichen Maßnahmen keine gemischten Beihilferegulierungen zugelassen sind. Wenn mehrere Unternehmen unterschiedlicher Größe (große, mittlere, kleine) sich an den Projekten beteiligen, ist der anzuwendende Prozentsatz jener des Unternehmens mit der größten Betriebsgröße.

In Bezug auf die im Rahmen der Ausbildungsbeihilferegulierung eingereichten Projekte, führt jede Feststellung in der Bewertungsfase einer größeren Unternehmensgröße als jene, die in der Eigenerklärung angegeben wird, zu einer Neuberechnung des öffentlichen Betrags, der sowohl dem einzelnen Unternehmen als auch allen am Projekt beteiligten Unternehmen im Falle von überbetrieblichen Projekten gewährt werden kann.

Wenn der Antragsteller eine Weiterbildungskörperschaft in Namen eines oder mehrerer Unternehmen, wird der neue zulässige öffentliche Betrag anhand von dem im Kostenvoranschlag angegebenen Verdienstausfall (und eventuellen Einschreibgebühren) berechnet. Wenn der Antragsteller ein begünstigtes Unternehmen, sowohl im Falle von betrieblichen und überbetrieblichen Projekten, wird der neue zulässige öffentliche Betrag festgelegt, indem die Gesamtkosten des Projekts mit dem neu berechneten Prozentsatz der öffentlichen Finanzierung multipliziert werden.

- Regolamento (UE) n. 1407/2013 del 18 dicembre 2013 (Regolamento “de minimis”);
- Regolamento (UE) n. 651/2014 del 17 giugno 2014 (Regolamento generale di esenzione per categoria).

Il regime prescelto (“de minimis” o “esenzione”) deve essere indicato nella domanda di finanziamento e nel caso di interventi multiaziendali si applica a tutte le imprese destinatarie del progetto.

L'impresa o le imprese che richiedono l'aiuto di Stato devono aver previamente verificato la sussistenza dei requisiti previsti in relazione al regime prescelto.

Ciascuna impresa dovrà optare per uno dei predetti regimi, che dovrà dichiarare nella domanda di finanziamento.

Si precisa che non sono ammessi regimi misti nei casi di interventi multiaziendali. In caso di partecipazione mista di imprese di diverse dimensioni (grandi, medie, piccole), la percentuale che si applica è quella applicabile all'impresa di dimensioni maggiori.

Relativamente ai progetti presentati in regime di aiuto alla formazione, l'eventuale accertamento in fase di ammissione al finanziamento di una dimensione di impresa più grande di quanto indicato nell'autodichiarazione comporterà una riparametrazione dell'importo pubblico concedibile sia alla singola impresa, sia a tutte le imprese aderenti al progetto in caso di interventi multiaziendali.

Se il soggetto proponente è un ente di formazione per conto di una o più imprese, il nuovo importo pubblico concedibile viene calcolato a partire dalla quota di mancato reddito (ed eventuali quote di iscrizione se presenti) indicata nel preventivo di progetto.

Se il soggetto proponente è un'impresa che è essa stessa destinataria della formazione, sia nel caso di interventi aziendali che multiaziendali, il nuovo importo pubblico concedibile viene calcolato moltiplicando il costo totale del progetto per la percentuale ricalcolata di finanziamento pubblico ammesso.

6.1. De-minimis

Die De-minimis Projekte werden zu 100% des Gesamtbetrages finanziert und erfordern keine private Ko-Finanzierung vonseiten der teilnehmenden Unternehmen.

Für alle weiteren Detailangaben wird auf den „Leitfaden für die Anwendung von Ausbildungsbeihilfen und De-minimis-Beihilfen im Rahmen von Bildungsprojekten des OP ESF der Autonomen Provinz Bozen 2014-2020“, Version 2.0 von 2017 verwiesen, mit Dekret Nr. 24180/2017 des Direktors des ESF-Amtes abgeändert.

6.2. Staatsbeihilfen im Sinne der allgemeinen Freistellungsverordnung (EU) Nr. 651/2014 (Artikel 31)

Für sämtliche Detailangaben wird auf den „Leitfaden für die Anwendung von Ausbildungsbeihilfen und De-minimis-Beihilfen im Rahmen von Bildungsprojekten des OP ESF der Autonomen Provinz Bozen 2014-2020“, Version 2.0 von 2017, mit Dekret Nr. 24180/2017 des Direktors des ESF-Amtes abgeändert, verwiesen.

7. Finanzielle Ausstattung

Es werden insgesamt **8.000.000,00.- Euro** für Vorhaben, die gemäß diesem Aufruf durchgeführt werden, zur Verfügung gestellt. Hierzu werden die im OP ESF 2014-2020, Achse III - Investitionspriorität 10iv - Spezifisches Ziel 10.4, zur Verfügung stehenden Mittel herangezogen.

Die Verwaltung behält sich vor, die mit dem vorliegenden Aufruf zur Verfügung gestellten Mittel, mit weiteren Mitteln aufzustocken.

Die maximal zulässigen Kosten pro Weiterbildungsstunde (öffentlicher Betrag geteilt durch die Projektdauer) betragen **180,00.- Euro**.

8. Zeitrahmen der Umsetzung der Maßnahmen

Für jedes Zeitfenster laut Artikel 9 des Aufrufs für die Projekteinreichung werden die zur Finanzierung zugelassenen Projekte durch eine endgültige Rangordnung, die im Sonderabschnitt der

6.1. De minimis

I progetti in de minimis vengono finanziati al 100% del costo totale e non richiedono alcun cofinanziamento privato da parte delle imprese partecipanti.

Per ogni ulteriore specifica si rimanda alle “Linee guida per l'applicazione degli aiuti alla formazione e degli aiuti in de minimis nell'ambito di progetti formativi del PO FSE della Provincia autonoma di Bolzano 2014-2020” versione 2.0 del 2017, modificate con Decreto n. 24180/2017 del Direttore d'Ufficio FSE.

6.2. Aiuti di Stato, ai sensi del Regolamento (UE) generale di esenzione per categoria n. 651/2014 (articolo 31)

Per ogni specifica si rimanda alle “Linee guida per l'applicazione degli aiuti alla formazione e degli aiuti in de minimis nell'ambito di progetti formativi del PO FSE della Provincia autonoma di Bolzano 2014-2020” versione 2.0 del 2017, modificate con Decreto n. 24180/2017 del Direttore d'Ufficio FSE.

7. Dotazione finanziaria

Le risorse disponibili per la realizzazione degli interventi di cui al presente Avviso ammontano a complessivi **€ 8.000.000,00** - a valere sulle risorse PO FSE 2014-2020, Asse III - Priorità di investimento 10iv - Obiettivo specifico 10.4.

L'Amministrazione si riserva altresì di integrare con ulteriori fondi le risorse stanziare con il presente Avviso.

Il costo ora/formazione (importo pubblico fratto durata progettuale) massimo ammissibile è pari a **Euro 180,00**.

8. Tempi di realizzazione degli interventi

Per ciascuna finestra di candidatura, così come elencate all'art. 9, i progetti ammessi a finanziamento saranno resi noti attraverso graduatoria definitiva che verrà pubblicata

Webseite „Transparente Verwaltung“ und auf der Internetseite des ESF der Autonomen Provinz Bozen <http://www.provinz.bz.it/politik-recht-aussenbeziehungen/europa/eu-foerderungen/ausschreibungen-und-aufrufe.asp>

veröffentlicht wird, bekanntgegeben. Die Antragsteller sind verpflichtet, die Rangordnung zu überprüfen. Nach der Veröffentlichung der Rangordnung wird die entsprechende Fördervereinbarung zwischen der Verwaltungsbehörde und dem Begünstigten laut Punkt 12 des vorliegenden Aufrufs unterzeichnet.

Der Beginn der Weiterbildungstätigkeiten muss innerhalb von **45 Tagen** ab Unterzeichnung der Fördervereinbarung erfolgen.

Die Weiterbildungstätigkeiten müssen innerhalb von **365 Tagen** nach Beginn derselben abgeschlossen werden. Die Tage sind als Kalendertage zu verstehen: die Berechnung der Dauer muss auch die Daten in Bezug auf Beginn und Ende der Bildungstätigkeiten umfassen.

9. Frist des Aufrufs und Modalitäten der Projekteinreichung

Der Antragsteller muss den Finanzierungsantrag mittels Online-Systems (System CoheMon, abrufbar unter: <https://fse-esf.civis.bz.it/>) einreichen und der Verwaltungsbehörde telematisch **bis 12:00 Uhr des letzten Tages des gewählten Zeitfensters** für die Projekteinreichung übermitteln.

Die Finanzierungsanträge können bis zum 9. Oktober 2020 und im Einklang mit den zwei folgenden Zeitfenstern für die Projekteinreichung übermittelt werden:

- 1) Veröffentlichung des Aufrufs im Amtsblatt der Region – 12. August 2020
- 2) 13. August 2020 – 9. Oktober 2020

Für die Überprüfung der Zulässigkeit und Übereinstimmung werden ausschließlich die im System eingetragenen Daten herangezogen.

Nachdem die Daten eingetragen worden sind, kann der Finanzierungsantrag der Verwaltungsbehörde mittels elektronischem Verfahren samt allen beigelegten, ordnungsmäßig unterzeichneten und in PDF-Format eingescannten Dokumenten übermittelt werden. Gleichzeitig mit der Übermittlung wird dem Finanzierungsantrag eine Kennnummer zugewiesen (Projektcode).

Das Verfahren der Projekteinreichung gilt erst dann

nell'apposita sezione “Amministrazione trasparente” del sito provinciale e sul sito internet istituzionale del FSE della Provincia autonoma di Bolzano <http://www.provincia.bz.it/politica-diritto-relazioni-estere/europa/finanziamenti-ue/bandi-e-avvisi.asp>. È fatto obbligo di verificare gli esiti della graduatoria. Successivamente alla pubblicazione della graduatoria si procederà alla sottoscrizione di apposita Convenzione di finanziamento tra Autorità di Gestione e beneficiario di cui al punto 12 del presente Avviso.

L'avvio delle attività formative deve avvenire entro **45 giorni** dalla sottoscrizione della convenzione.

Le attività formative dovranno concludersi entro i **365 giorni** successivi alla data di avvio delle medesime. I giorni sono da intendersi da calendario: la data di inizio e quella di fine delle attività formative devono essere ricomprese nel calcolo della durata.

9. Scadenza dell'Avviso e modalità di presentazione dei progetti

Il soggetto proponente presenta la domanda di finanziamento all'Autorità di Gestione utilizzando il sistema informativo online messo a disposizione (sistema CoheMon raggiungibile all'URL <https://fse-esf.civis.bz.it/>) e la inoltra per via telematica **entro le ore 12:00 dell'ultimo giorno di apertura della finestra di candidatura prescelta**.

Le domande di finanziamento potranno essere presentate entro il termine massimo del 9 ottobre 2020 e secondo i tempi previsti dalle seguenti due finestre di candidatura:

- 1) Pubblicazione dell'Avviso sul BUR – 12 agosto 2020
- 2) 13 agosto 2020 – 9 ottobre 2020

Ai fini della verifica di ammissibilità e conformità faranno fede esclusivamente i dati presenti all'interno del sistema.

Conclusa la fase di inserimento, la procedura informatica permetterà la trasmissione della domanda di finanziamento e di tutti i documenti allegati, debitamente firmati e scansionati in formato pdf, nonché l'assegnazione del codice identificativo univoco della domanda di finanziamento (codice progetto).

La procedura di presentazione del progetto è da

als abgeschlossen, sobald alle im Aufruf vorgesehenen Dokumente innerhalb der oben genannten Frist mit dem elektronischen System zugefügt worden sind. Die erfolgreiche Übermittlung des Finanzierungsantrages, sowie die erfolgte Protokollierung desselben werden dem Antragsteller unmittelbar nach Projekteinreichung durch E-Mail bestätigt. Eine spätere Abänderung des Finanzierungsantrages ist nicht möglich.

Es ist nicht möglich, Projekte nach anderen als den im vorliegenden Aufruf genannten Modalitäten einzureichen.

Zur Vollständigkeit des Finanzierungsantrages, und sofern für das Projekt zutreffend, müssen folgende Informationen und Dokumente beigelegt werden:

- Je nach gewählter Beihilferegelung, für jedes am Projekt teilnehmende Unternehmen, Erklärung über die Ausbildungsbeihilfe (Verordnung (EU) Nr. 651/2014) oder „De-minimis“ Erklärung (Verordnung (EU) Nr. 1407/2013);
- Im Falle einer Delegation muss für jedes im Rahmen des Projekts beauftragte Unternehmen Folgendes beigelegt werden:
 - o Curriculum des delegierten Unternehmens, welches die Kenndaten des Unternehmens sowie eine Beschreibung der wissenschaftlichen Voraussetzungen und der für die Durchführung der delegierten Tätigkeiten vorliegenden Fachkenntnisse enthält;
 - o Verpflichtungserklärung des delegierten Unternehmens mit einer ausdrücklichen Einverständniserklärung in Bezug auf das Verbot, ihrerseits eine vollständige oder teilweise Weiterbeauftragung Dritter vorzunehmen;
- Im Falle eines nicht an den Antragsteller gerichteten Projektes (Projekt, welches von einer Weiterbildungseinrichtung alleine oder in Partnerschaft eingereicht wurde, zugunsten eines oder mehreren Unternehmen): Beitrittserklärung des Unternehmens am Projekt für jedes einzelne am Weiterbildungsprojekt beteiligte Unternehmen;
- Im Falle eines von einer bereits gebildeten Partnerschaft vorgelegten Projektes:
 - o Gründungsakt der Partnerschaft (je nach

ritenersi conclusa solo all'avvenuta trasmissione sul sistema informativo di tutta la documentazione prevista dall'Avviso, da effettuarsi entro e non oltre i termini sopra indicati. La ricezione e l'avvenuta protocollazione della domanda di finanziamento sono confermate tramite e-mail inviata al soggetto proponente subito dopo la presentazione. Non è più possibile modificare la domanda di finanziamento una volta inviata.

Non sono ammesse modalità di presentazione delle proposte progettuali in forma diversa da quella indicata nel presente Avviso.

A completamento della domanda di finanziamento, le informazioni e la documentazione da caricare obbligatoriamente a sistema, se pertinenti, sono le seguenti:

- In base al regime di aiuti di stato prescelto, per ciascuna delle imprese partecipanti al progetto, dichiarazione di aiuto alla formazione (Regolamento (UE) n. 651/2014) o dichiarazione „de minimis“ (Regolamento (UE) n. 1407/2013);
- In caso di delega, per ciascuna delle imprese delegate nell'ambito del progetto:
 - o Curriculum impresa delegata, riportante i dati identificativi dell'impresa e descrizione dei requisiti scientifici e delle competenze specialistiche possedute dalla stessa per lo svolgimento delle attività delegate;
 - o Dichiarazione di impegno impresa delegata, contenente l'espressa accettazione del divieto di affidare a sua volta, in tutto o in parte, a soggetti terzi le attività delegate;
- In caso di progetto non destinato al soggetto proponente (progetto presentato da un ente formativo in forma singola o associata a favore di una o più imprese): dichiarazione di adesione dell'impresa al progetto per ciascuna delle imprese cui è rivolto il progetto di formazione;
- In caso di progetto presentato da un partenariato già costituito:
 - o atto di costituzione del partenariato (a

Art der Partnerschaft: Gründungsakt der zeitweiligen TUV/TZV in vertikaler Form, Gründungsakt des Unternehmensnetzwerkes, Konsortialvertrag, Auflistung der Unternehmen, die im Sinne des Artikels 2359 ZGB miteinander verbunden sind, Gründungsakt EWIV);

- o Beitrittserklärung zur Partnerschaft für jeden Partner;

- Im Falle eines Projektes, welches von einem noch nicht gebildeten vertikalen TUV/TZV oder Unternehmensnetzwerk vorgelegt wird: Verpflichtungserklärung zur Gründung eines TUV/TZV/Unternehmensnetzwerkes.

Weitere fakultative Anlagen:

- Lebensläufe des eingesetzten Personals;
- Bezugsquellen für den beruflichen und/oder Ausbildungsbedarf.

Mit besonderem Bezug auf die Delegierung ist festzuhalten, dass es während der Durchführung des geförderten Projektes, wie in den *Bestimmungen 2.0*, vorgesehen, nicht möglich ist, die Genehmigung von weiteren Delegierungen zu beantragen.

Wenn außergewöhnliche und unvorhersehbare Ereignisse eintreten, die nicht dem Projektträger angerechnet werden können, kann der Projektträger ausnahmsweise auch während der Durchführung des Projekts Änderungen in Bezug auf Delegierungen, welche im eingereichten und von der Verwaltungsbehörde genehmigten Projektantrag vorgesehen sind, beantragen.

Für weitere Details wird auf die *Bestimmungen 2.0*, verwiesen.

10. Überprüfung der Projekte

Nach Ablauf des ersten Zeitfensters für die Projekteinreichung richtet die Verwaltungsbehörde durch Dekret eine Bewertungskommission ein. Die Bewertungskommission bewertet die Projekte, welche in allen vorgesehenen Zeitfenstern des vorliegenden Aufrufs eingereicht werden. Die Bewertung wird von der Bewertungskommission durchgeführt und besteht in den Überprüfungen der Zulässigkeit und technischer Bewertung.

seconda della tipologia di partenariato: atto di costituzione dell'ATI/ATS verticale, atto di costituzione della Rete di imprese, contratto di Consorzio, elenco imprese collegate ai sensi dell'articolo 2359 c.c., atto di costituzione GEIE);

- o atto di adesione al partenariato per ciascun partner;

- In caso di progetto presentato da parte di ATI/ATS verticali o Reti di imprese non precostituite: dichiarazione di impegno alla costituzione dell'ATI/ATS/Rete di imprese.

Altri allegati facoltativi:

- Curricula delle risorse professionali;
- Fonti di riferimento fabbisogno professionale e/o formativo.

Con specifico riferimento alla delega, si precisa che in corso di esecuzione del progetto finanziato, secondo quanto previsto nelle *Norme 2.0*, non sarà possibile richiedere l'autorizzazione di nuove deleghe.

Per sopraggiunti motivi risultanti da avvenimenti imprevedibili non imputabili al soggetto attuatore è consentito a quest'ultimo, in via del tutto eccezionale, di presentare in corso di esecuzione del progetto finanziato domanda di variazione della delega o delle deleghe autorizzate dall'AdG contestualmente all'approvazione della domanda di finanziamento in cui sono inserite.

Per ulteriori dettagli si rimanda a quanto previsto nelle *Norme 2.0*.

10. Verifica dei progetti

Scaduto il termine di apertura della prima finestra di candidatura per la presentazione delle domande di finanziamento l'Autorità di Gestione procede all'istituzione tramite decreto di un'apposita Commissione di Valutazione incaricata della valutazione dei progetti presentati a valere su tutte le finestre di candidatura previste dal presente Avviso. La procedura di valutazione è eseguita dalla Commissione di Valutazione e si divide in due fasi: verifica di ammissibilità e valutazione tecnica.

10.1. Überprüfung der Zulässigkeit

Für jedes Zeitfenster für die Projekteinreichung überprüft die Bewertungskommission in der ersten Phase das Vorhandensein der formellen Voraussetzungen für die Zulassung zur Phase der technischen Bewertung des Projekts.

In dieser Phase werden folgende Zulassungsvoraussetzungen überprüft:

A) Konformität

- Übereinstimmung mit den im Aufruf und in den Bezugsnormen festgesetzten Fristen und Einreichmodalitäten;
- Vollständige und korrekte Abfassung der erforderlichen Dokumentation (verpflichtend beizulegende Anlagen).

B) Voraussetzungen des Antragstellers

- Einhaltung aller subjektiv-rechtlichen Voraussetzungen, welche der Aufruf bzw. die geltenden Bestimmungen für die Durchführung der Maßnahme vorsehen;
- Übereinstimmung mit den im Aufruf enthaltenen Vorschriften;
- Erfüllung der Zulässigkeitsvoraussetzungen hinsichtlich der Partnerschaft.

C) Projektvoraussetzungen

- Übereinstimmung des Vorhabens mit den geltenden Bestimmungen;
- Vorliegen der Erklärung, dass keine Doppelfinanzierung durch andere europäische, nationale oder Landesfonds besteht;
- Einhaltung der vom Aufruf vorgegebenen Anzahl und Typologie der Teilnehmer;
- Einhaltung der vom Aufruf vorgegebenen Dauer des Projektes;
- Einhaltung der vom Aufruf vorgegebenen Kostenparameter;
- Übereinstimmung mit den Bestimmungen zu den Staatsbeihilfen;

10.1. Verifica di ammissibilità

Per ogni finestra di candidatura, nella prima fase la Commissione di Valutazione verifica la presenza dei requisiti formali per l'accesso alla fase di valutazione tecnica del progetto.

In questa fase verranno verificati i seguenti requisiti di ammissibilità:

A) Conformità

- Rispetto dei termini temporali e delle modalità di presentazione delle proposte fissati nell'Avviso e nelle relative norme di riferimento;
- Completa e corretta redazione della documentazione richiesta (allegati obbligatori).

B) Requisiti del soggetto proponente

- Sussistenza rispetto al soggetto proponente dei requisiti giuridici soggettivi previsti dalla normativa vigente e dalle disposizioni in merito per poter attuare le azioni richieste dall' Avviso;
- Rispetto delle prescrizioni contenute nell'Avviso;
- Rispetto dei termini di ammissibilità del partenariato.

C) Requisiti del progetto

- Conformità dell'operazione alla normativa vigente;
- Presenza di dichiarazione di assenza di duplicazione di finanziamenti provenienti da altri fondi comunitari, nazionali e provinciali;
- Rispetto del numero e della tipologia dei destinatari indicati nell'Avviso;
- Rispetto dei termini di durata del progetto stabiliti dall'Avviso;
- Rispetto dei parametri di costo indicati nell'Avviso;
- Conformità in materia di aiuti di stato;

- Dauerhaftigkeit der Vorhaben.

Die genannten Kriterien betreffen das Vorhandensein der Zulassungsvoraussetzungen laut Aufruf. Das Vorliegen dieser Voraussetzungen wird nicht mit Punkten belohnt, sondern das Fehlen der Voraussetzungen führt zur vollständigen Unzulässigkeit des Projekts, was bedeutet, dass es keiner technischen Bewertung unterzogen wird, oder zur teilweisen Unzulässigkeit.

Sollten im Falle einer Delegation die verpflichtenden Unterlagen nicht oder nur unvollständig (mit nicht allen notwendigen Informationen versehen) vorgelegt werden, kann das Projekt zwar zur nachfolgenden technischen Bewertung zugelassen, die Delegation allerdings nicht genehmigt werden.

Wenn das Projekt von einer vertikal gegliederten TUV/TZV eingereicht wurde, führt die Nicht-Vorlage der Gründungsurkunde oder der Verpflichtungserklärung zur Gründung zur Nicht-Zulassung des Projektes zur nachfolgenden technischen Bewertung.

Das Fehlen oder die Unvollständigkeit der restlichen, laut vorhergehendem Artikel 9 verpflichtenden Unterlagen bewirkt die Unzulässigkeit des gesamten Projektes zur nachfolgenden, technischen Bewertung.

Es wird darauf hingewiesen, dass die Dokumente, um gültig zu sein, entweder von Hand unterzeichnet werden müssen, wobei eine Fotokopie eines gültigen Ausweisdokuments beigefügt werden muss oder eine digitale Signatur vorhanden sein muss.

Nach Abschluss der Überprüfung der Zulässigkeit betreffend jedes Zeitfenster für die Projekteinreichung, erlässt der Direktor des ESF-Amtes in seiner Funktion als Verwaltungsbehörde ein Dekret mit der Auflistung der zulässigen und unzulässigen Projekte. Das Dekret wird im Abschnitt „Transparente Verwaltung“ der Webseite der Autonomen Provinz Bozen und auf der Internetseite des ESF-Amtes veröffentlicht.

Die Veröffentlichung gilt als Zustellung an die Interessierten mit voller rechtlicher Wirkung.

10.2. Technische Bewertung

Die zweite Phase der Bewertung ermöglicht es, eine Rangordnung der zugelassenen

- Stabilità delle operazioni.

Tali criteri riguardano la presenza dei requisiti di ammissibilità indicati nell'Avviso. La presenza di tali requisiti non dà punteggio, ma la loro assenza comporta la non ammissibilità del progetto, che non sarà quindi sottoposto alla successiva valutazione tecnica, oppure la sua parziale ammissibilità.

Nello specifico in caso di delega, qualora non sia stata presentata la documentazione obbligatoria prevista o la documentazione risulti carente rispetto alle informazioni necessarie, il progetto presentato potrà essere ammesso alla successiva valutazione tecnica ma il ricorso alla delega non potrà essere autorizzato.

In caso di progetto presentato da ATI/ATS verticale costituita o da costituire, la mancata presentazione dell'atto di costituzione o dichiarazione d'impegno alla costituzione comporterà la non ammissibilità del progetto alla successiva valutazione tecnica.

L'assenza o incompletezza della restante documentazione obbligatoria di cui al precedente articolo 9 comporterà l'inammissibilità dell'intero progetto alla successiva valutazione tecnica.

Si ricorda che i documenti, per essere ritenuti validi, dovranno necessariamente essere sottoscritti con firma digitale o, in alternativa, con firma autografa allegando la scansione di un documento di identità.

In esito alla verifica di ammissibilità il Direttore dell'Ufficio FSE nella sua funzione di Autorità di Gestione emetterà, rispetto ad ogni singola finestra di candidatura, un decreto contenente l'elenco dei progetti ammissibili e non ammissibili. Tale decreto verrà pubblicato nell'apposita sezione "Amministrazione trasparente" del sito provinciale e sul sito internet istituzionale del FSE.

Tale pubblicazione ha valore di notifica per gli interessati a tutti gli effetti di legge.

10.2. Valutazione tecnica

La seconda fase di valutazione consente di stilare una graduatoria delle proposte progettuali che

Projektvorschläge auf der Grundlage von Qualitätskriterien zu erstellen.

hanno superato il controllo di ammissibilità e si basa su criteri di selezione qualitativi.

Die Bewertungskommission hat folgende Zuständigkeiten: Unter den zugelassenen Projektanträgen jene Projekte zu ermitteln, die zur Finanzierung im Rahmen des oben genannten Programms zugelassen werden. Die Auswahl erfolgt über eine Punktbewertung auf der Grundlage der allgemeinen Kriterien, die vom Begleitausschuss genehmigt wurden. Im Zuge der technischen Bewertung weist die Kommission jedem eingereichten Projekt eine Gesamtpunktezahl zu. Diese beträgt höchstens 100 Punkte und wird aus der Summe der Teilpunktezahlen gebildet, die aufgrund der folgenden Kriterien und Unterkriterien zugeteilt werden:

La Commissione di valutazione individua, tra le proposte progettuali presentate come ammissibili, quelle che possono accedere ai finanziamenti a valere sul programma sopracitato. La selezione avviene attraverso una valutazione per punti sulla base di criteri generali riferiti a quelli approvati dal Comitato di Sorveglianza. In fase di valutazione tecnica la Commissione attribuisce un punteggio complessivo a ogni progetto presentato, con valore massimo pari a 100, ottenibile dalla somma di punteggi parziali assegnati in base ai seguenti criteri e sottocriteri:

Kriterium	Unterkriterium	Criterio	Sottocriterio	Punkte / Punti	Ausreichend / Sufficienza
1. Externe Projektkohärenz (Übereinstimmung mit dem Aufruf)	1.1 Kohärenz und Bedeutsamkeit der Maßnahme in Bezug auf den Aufruf sowie Übereinstimmung mit Achse, Investitionspriorität und spezifischem Ziel des OP	1. Coerenza progettuale e esterna (Coerenza all'Avviso)	1.1. Coerenza e significatività rispetto all'Avviso, con riferimento alla rispondenza ad asse, priorità d'investimento e obiettivo specifico del PO	0-14	8
	1.2 Kohärenz zwischen den Bedürfnissen des Umfelds, den vorgesehenen Tätigkeiten, den zu erwartenden Ergebnissen und Auswirkungen des Projekts (Wirksamkeit, Bewertung der Glaubwürdigkeit der erwarteten Ergebnisse und erklärten Auswirkungen anhand objektiver Elemente im Projektantrag)		1.2 Coerenza tra bisogni del contesto, attività previste e risultati attesi e impatti del progetto (efficacia in quanto valutazione della credibilità dei risultati attesi e degli impatti dichiarati, verificata sugli elementi oggettivi riscontrabili nella proposta)	0-12	7
	1.3 Übereinstimmung mit dem Querschnittsziel der nachhaltigen Entwicklung in ihren drei Dimensionen Ökologie, Ökonomie und Soziales		1.3 Rispondenza all'obiettivo orizzontale sviluppo sostenibile, nella sua dimensione ambientale, sociale ed economica	0-2	1
	1.4 Übereinstimmung mit dem Querschnittsziel der Gleichstellung der Geschlechter		1.4 Rispondenza all'obiettivo orizzontale parità di genere	0-3	2
	1.5 Übereinstimmung mit dem Querschnittsziel der Chancengleichheit und Nicht-Diskriminierung		1.5 Rispondenza all'obiettivo orizzontale pari opportunità e non discriminazione	0-3	2
Zwischenergebnis		Sub-totale		34	20
2. Interne Projektkohärenz	2.1 Kohärenz zwischen den Projektzielen und der Struktur und Unterteilung der Kursfolgen/ Module/Praktikumstätigkeiten	2. Coerenza progettuale e interna	2.1 Coerenza tra obiettivi del progetto e struttura e articolazione dei percorsi formativi, moduli e attività di stage	0-12	7

	2.2 Kohärenz zwischen den Projektzielen, Bildungszielen, angestrebten Kompetenzen und den Eigenschaften der Teilnehmer der Maßnahme		2.2 Coerenza tra obiettivi del progetto, obiettivi formativi, competenze traguardo e caratteristiche dei destinatari dell'intervento	0-6	4
	2.3 Kohärenz zwischen den Projektzielen, den Bildungsinhalten (Kursfolgen/Module/Dauer der Module) und den didaktischen Methoden und Lehrmitteln		2.3 Coerenza tra obiettivi del progetto, contenuti formativi (percorsi/moduli/durata moduli) e metodologie/strumenti didattici	0-5	3
	2.4 Kohärenz zwischen den Projektzielen und den vorgesehenen Monitoring- und Bewertungstätigkeiten		2.4 Coerenza tra obiettivi del progetto e processi di monitoraggio e valutazione previsti	0-5	3
Zwischen- ergebnis		Sub-totale		28	17
3. Qualität	3.1 Qualität des Projektantrags hinsichtlich Klarheit der Darstellung, Vollständigkeit und Ausführlichkeit; Übereinstimmung der Inhalte der einzelnen Abschnitte in italienischer und deutscher Sprache	3. Qualität	3.1 Qualità della proposta in termini di chiarezza espositiva, completezza ed esaustività della stessa e corretta corrispondenza tra i contenuti delle sezioni in italiano e di quelle in tedesco	0-10	6
	3.2 Qualität des Projektes in seiner Gesamtheit sowie in seinen einzelnen Phasen, welche detailliert, klar und genau beschrieben sein müssen - sowohl in Bezug auf die Inhalte als auch in Bezug auf die zu erreichenden Kompetenzen und Kenntnisse		3.2 Qualità dell'impianto complessivo e delle singole fasi, che devono essere dettagliate in modo chiaro e preciso sia nella descrizione dei contenuti che nell'individuazione delle competenze e conoscenze da raggiungere	0-12	7
	3.3 Qualität der eingesetzten organisatorischen und professionellen Ressourcen (Personen, welche mit der Umsetzung des Projektes betraut sind: Projekt Netzwerk, organisatorische und professionelle Ressourcen)		3.3 Qualità delle risorse organizzative e professionali impiegate (soggetti coinvolti nella realizzazione del progetto: rete di progetto, risorse organizzative e professionali)	0-6	4
	3.4 Qualität der angebotenen Dienstleistungen (Orientierungstätigkeiten, Dienste zur Unterstützung von Menschen mit Behinderung oder besonderen Bedürfnissen, Studienreisen und/oder Betriebsbesuche)		3.4 Qualità dei servizi offerti (attività di orientamento, servizio di assistenza per persone svantaggiate o con bisogni specifici, viaggi di studio e/o visite aziendali)	0 - 2	1
Zwischen- ergebnis		Sub-totale		30	18
4. Wirtschaft- lichkeit	4.1 Kohärenz und Angemessenheit des Finanzplans in Bezug auf die von den staatlichen Bestimmungen im Bereich der zulässigen Kosten für den Europäischen Sozialfonds und von den Landesbestimmungen vorgegebenen Ausgabenparametern sowie in Bezug auf eventuelle im Aufruf definierte Verpflichtungen und Vorgaben zur Wirtschaftlichkeit	4. Economici- tà	4.1 Coerenza e congruità del piano finanziario, in relazione ai parametri di spesa indicati dalle disposizioni nazionali per le spese ammissibili per il Fondo sociale europeo e provinciali, e in relazione a eventuali vincoli o indicazioni di economicità definiti dall'Avviso	0-3	2

	4.2 Kohärenz zwischen den Bedürfnissen des Umfelds, den vorgesehenen Tätigkeiten, erwarteten Ergebnissen und Auswirkungen des Projekts und den eingesetzten Ressourcen (Bewertung der Angemessenheit der erklärten wirtschaftlichen Ressourcen zur Erreichung der erwarteten Ergebnisse und erklärten Auswirkungen des Projekts)		4.2 Coerenza tra bisogni del contesto, attività previste, risultati attesi e impatti del progetto e risorse utilizzate (valutazione della congruità delle risorse economiche dichiarate ai fini del raggiungimento dei risultati attesi e degli impatti dichiarati del progetto)	0-5	3
Zwischen- ergebnis		Sub-totale		8	5
Gesamt- ergebnis		Totale		100	60

Es werden ausschließlich jene Projekte zur Finanzierung zugelassen, welche bei jedem Kriterium die ausreichende Punktezahl und insgesamt mindestens 60/100 oder mehr erreichen.

Die Bewertungskommission behält sich die einseitige Abänderung des vorgelegten Finanzplans vor, falls dies gerechtfertigt und zwecks Genehmigung des Projekts notwendig und möglich ist. Falls der Antragsteller mit den vorgenommenen Abänderungen nicht einverstanden ist, kann dieser auf die Durchführung des Projektes verzichten.

11. Ergebnisse der Überprüfung für die Zulassung zur Finanzierung

Nach Abschluss der Bewertung, für jedes Zeitfenster, unterteilt die Bewertungskommission die eingereichten Projekte in geeignet und ungeeignet und identifiziert unter den geeigneten Projekten diejenigen, die förderfähig sind, und diejenigen, die aufgrund fehlender Mittel nicht förderfähig sind. Die Bewertungskommission erstellt eine Rangordnung der eingereichten Projekte und gibt an, welche Projekte zur Finanzierung zugelassen werden.

Die Verwaltungsbehörde gibt das Ergebnis der Bewertung der Bewertungskommission mittels Dekrets mit der Rangordnung der zugelassenen und nicht zugelassenen Projekte bekannt.

Die Rangordnung wird im Abschnitt „Transparente Verwaltung“ der Webseite der Autonomen Provinz Bozen und auf der Webseite des ESF-Amtes <http://www.provinz.bz.it/politik-recht->

Saranno ammissibili a finanziamento esclusivamente i singoli progetti che avranno conseguito un punteggio sufficiente rispetto a ciascun criterio e un punteggio complessivo pari o superiore a 60/100.

La Commissione di valutazione si riserva la facoltà di modificare unilateralmente il piano di finanziamento presentato, qualora ricorrano giustificati motivi tali da rendere necessaria e possibile la modifica ai fini dell’approvazione del progetto. Qualora il soggetto proponente non dovesse concordare con le modifiche apportate, gli è riservata la possibilità di rinunciare alla realizzazione del progetto.

11. Esiti dell’istruttoria per l’ammissione a finanziamento

Al termine dell’iter di valutazione, per ciascuna finestra di candidatura, la Commissione suddivide i progetti presentati in idonei e non idonei e individua tra quelli idonei quelli finanziabili e quelli non finanziabili per carenza di risorse. Stila, dunque, una graduatoria dei progetti presentati e indica quali tra questi sono ammessi al finanziamento.

L’Autorità di Gestione formalizza gli esiti della valutazione effettuata dalla Commissione di valutazione con proprio decreto contenente la graduatoria dei progetti selezionati e respinti.

La graduatoria viene pubblicata nell’apposita sezione “Amministrazione trasparente” del sito provinciale e sul sito internet istituzionale del FSE della Provincia autonoma di Bolzano

[aussehenbeziehungen/europa/eu-foerderungen/ausschreibungen-und-aufrufe.asp](https://www.provincia.bz.it/politica-diritto-relazioni-estere/europa/finanziamenti-ue/bandi-e-avvisi.asp)

veröffentlicht und enthält die Auflistung der:

- Projekte, die geeignet und förderfähig sind;
- Projekte, die geeignet aber aufgrund fehlender Mittel nicht förderfähig sind;
- Projekte, die nicht geeignet sind.

Bei der Erstellung der Rangliste und der Liste der Projekte, die geeignet und förderfähig sind, wird die Reihenfolge bei einem eventuellen Punktegleichstand aufgrund der Reihenfolge der Projekteinreichung festgelegt.

Die Veröffentlichung gilt als Zustellung an die Interessierten mit voller rechtlicher Wirkung.

Abweichend von den obgenannten Verfügungen behält sich die Verwaltung das Recht vor, den vorliegenden öffentlichen Aufruf mit begründeter Maßnahme zu widerrufen, abzuändern oder zu annullieren, falls dies für notwendig oder angebracht erachtet wird. In diesen Fällen kann von Seiten der Antragssteller keinerlei Anspruch erhoben werden.

Die Verwaltungsbehörde behält sich für den Fall, dass im Laufe der Umsetzung der Projekte des vorliegenden Aufrufs Einsparungen realisiert werden, vor, der Rangordnung folgend und unter Einhaltung der geltenden Bestimmungen weitere Projekte zu genehmigen.

12. Fördervereinbarung

Das Rechtsverhältnis zwischen der Verwaltungsbehörde und dem Begünstigten der Finanzierung ist von der Fördervereinbarung geregelt. Diese wird in den von den *Bestimmungen 2.0*, vorgesehenen Modalitäten unterzeichnet. Das entsprechende Modell wird bei Veröffentlichung des Aufrufes auf der ESF-Webseite veröffentlicht.

13. Finanzverwaltung

Die Abrechnung der zur Finanzierung zugelassenen Projekten erfolgt unter Anwendung der Bestimmungen laut Artikel 68ter, Paragraph 1 der Verordnung (EU) Nr. 1303/2013, die ein besonderes Abrechnungssystem mit einem Pauschalprozentsatz vorsehen. Die direkten Personalkosten können für die Berechnung aller anderen zulässigen Kostenkategorien herangezogen werden, die mit einem pauschalen

<http://www.provincia.bz.it/politica-diritto-relazioni-estere/europa/finanziamenti-ue/bandi-e-avvisi.asp>

con indicazione dell'elenco dei:

- progetti idonei finanziabili;
- progetti idonei, ma non finanziabili per carenza di risorse;
- progetti non idonei.

Ai fini della definizione della graduatoria e dell'elenco dei progetti idonei finanziabili, si precisa che, a parità di punteggio, la priorità di finanziamento sarà attribuita in base all'ordine di presentazione dei progetti.

Tale pubblicazione ha valore di notifica per gli interessati a tutti gli effetti di legge.

In deroga a quanto sopra previsto, l'Amministrazione si riserva la facoltà di revocare, modificare o annullare il presente Avviso pubblico con atto motivato, qualora ne ravveda la necessità o l'opportunità, senza che possa essere avanzata pretesa alcuna da parte dei proponenti.

L'Autorità di Gestione, in caso di economie che si generano anche nella realizzazione dei progetti oggetto dell'Avviso, si riserva la facoltà di procedere allo scorrimento della graduatoria stessa nel rispetto delle vigenti disposizioni applicabili.

12. Convenzione di finanziamento

I rapporti tra Autorità di Gestione e beneficiario del finanziamento sono disciplinati dalla Convenzione di finanziamento sottoscritta nelle modalità descritte dalle *Norme 2.0*. Tale modello sarà pubblicato sul sito del FSE contestualmente alla pubblicazione dell'Avviso.

13. Gestione finanziaria

La rendicontazione dei progetti ammessi a finanziamento avviene in attuazione delle previsioni dell'articolo 68ter, paragrafo 1, del Regolamento (UE) n. 1303/2013 che comprende un sistema specifico di finanziamento a tasso forfettario.

I costi diretti per il personale possono essere usati per calcolare tutte le altre categorie di costi ammissibili del progetto sulla base di un tasso forfettario al 40%, fatta eccezione per i costi relativi

Prozentsatz von 40% berechnet werden, wobei die Arbeitskosten der teilnehmenden Unternehmensmitarbeiter, selbständigen Arbeiter und Unternehmer, die während des Besuchs der Kurstätigkeiten anfallen, ausgenommen sind (sog. „Verdienstaustauschfall“). Der Verdienstaustausch muss somit als zusätzlicher Kostenpunkt angesehen werden, welcher in die Berechnung der Pauschalkosten nicht einbezogen werden darf.

Im Einzelnen, müssen die unter folgendem Punkt in der Tabelle angeführten direkten Personalkosten als Realkosten abgerechnet werden, während die restlichen zulässigen Kosten und der eventuelle Verdienstaustausch auf Basis der direkten Personalkosten mit einem pauschalen Prozentsatz von 40% rückerstattet werden.

Die eventuelle Reduzierung der gewährten direkten Personalkosten bewirkt eine entsprechende und verhältnismäßige Reduzierung der zulässigen anderen Kosten auf der Grundlage des festgelegten angegebenen Anteils.

14. Zulässige Ausgaben und Berechnung des zulässigen öffentlichen Betrages

Je nach Beihilferegelung, Projekttyp und Antragssteller, die im Finanzierungsantrag angegebenen sind, sind folgende Kostenpunkte zulässig:

Kostenvoranschlag Typ A (im Falle von betrieblichen oder überbetrieblichen Projekten die an den Antragssteller gerichtet sind und in die Regelung „Ausbildungsbeihilfe“ fallen)	
BEZUGSCODE AUSGABENPOSTEN	BESCHREIBUNG AUSGABENPOSTEN
B1.1	Projektentwurf und Projektplanung
B2.1	Dozenttätigkeit
B2.3	Tutoring
Andere Kosten	= B*40%
Verdienstaustausch	Arbeitskosten der Teilnehmer in Ausbildung

Kostenvoranschlag Typ B (im Falle von betrieblichen oder überbetrieblichen Projekten die nicht an den Antragssteller gerichtet sind und in die Regelung „Ausbildungsbeihilfe“ fallen)

al reddito percepito dai dipendenti delle imprese, dai lavoratori autonomi e dagli imprenditori partecipanti durante la frequenza delle attività di formazione (c.d. “mancato reddito”). Il mancato reddito deve pertanto essere considerato come costo aggiuntivo da non includere nel calcolo del costo forfettario.

Nello specifico, i costi diretti relativi alle spese del personale, elencati nella tabella sottostante dovranno essere rendicontati a costi reali, mentre tutti gli altri costi ammissibili diversi da quelli del personale e dall’eventuale mancato reddito saranno rimborsati su base forfettaria in percentuale pari al 40% dei costi diretti del personale.

L’eventuale riduzione dei costi diretti del personale rispetto a quanto approvato, comporta la corrispondente e proporzionale riduzione degli altri costi ammissibili riconosciuti sulla base del tasso fisso indicato.

14. Costi ammissibili e calcolo dell’importo pubblico ammissibile

In base al regime di aiuto, alla tipologia di progetto e al soggetto proponente indicati nella domanda di finanziamento, sono ammesse le seguenti voci di spesa:

Preventivo di tipo A (in caso di progetti aziendali o multiaziendali destinati al soggetto proponente in regime di “aiuti alla formazione”)	
CODICE VOCE DI SPESA	DESCRIZIONE VOCE DI SPESA
B1.1	Ideazione e progettazione
B2.1	Docenza
B2.3	Tutoraggio
Altri costi	= B*40%
Mancato reddito	Costo del lavoro dei partecipanti in formazione

Preventivo di tipo B (in caso di progetti aziendali o multiaziendali non destinati al soggetto proponente in regime di “aiuti alla formazione”)

BEZUGSCODE AUSGABENPOSTEN	BESCHREIBUNG AUSGABENPOSTEN
A1.1	Einschreibengebühren
B1.1	Projektentwurf und Projektplanung
B2.1	Dozenttätigkeit
B2.3	Tutoring
B4.1	Leitung
B4.2	Koordinierung
Andere Kosten	= B*40%
Verdienstausfall	Arbeitskosten der Teilnehmer in Ausbildung

CODICE VOCE DI SPESA	DESCRIZIONE VOCE DI SPESA
A1.1	Quote d'iscrizione
B1.1	Ideazione e progettazione
B2.1	Docenza
B2.3	Tutoraggio
B4.1	Direzione
B4.2	Coordinamento
Altri costi	= B*40%
Mancato reddito	Costo del lavoro dei partecipanti in formazione

Kostenvoranschlag Typ C (im Falle von betrieblichen oder überbetrieblichen Projekten in De-minimis)	
BEZUGSCODE AUSGABENPOSTEN	BESCHREIBUNG AUSGABENPOSTEN
A1.1	Einschreibengebühren
B1.1	Projektentwurf und Projektplanung
B2.1	Dozenttätigkeit
B2.3	Tutoring
B4.1	Leitung
B4.2	Koordinierung
Andere Kosten	= B*40%

Preventivo di tipo C (in caso di progetti aziendali o multi aziendali in regime de minimis)	
CODICE VOCE DI SPESA	DESCRIZIONE VOCE DI SPESA
A1.1	Quote d'iscrizione
B1.1	Ideazione e progettazione
B2.1	Docenza
B2.3	Tutoraggio
B4.1	Direzione
B4.2	Coordinamento
Altri costi	= B*40%

Nur Einschreibengebühren sind als Einnahmen zulässig.

Während der Projektstätigkeit sind eventuelle Änderungen des genehmigten Kostenvoranschlags gemäß Angaben der *Bestimmungen 2.0*, zulässig.

15. Auszahlung der Finanzhilfe

Die Auszahlung des Beitrags kann in zwei Teilen erfolgen:

- Vorauszahlung in Höhe von bis zu 40% des genehmigten öffentlichen Betrags gegen Vorweisen einer gültigen Bürgschaft;
- Restbetrag in Höhe des nach Abschluss der Projektstätigkeiten anerkannten öffentlichen Betrags.

Non sono ammessi ricavi diversi da quote d'iscrizione.

Nel corso dell'attività progettuale sono ammesse eventuali modifiche al preventivo approvato secondo quanto previsto nelle *Norme 2.0*.

15. Erogazione della sovvenzione

L'erogazione del contributo potrà avvenire in due tranche:

- Anticipo fino al 40% dell'importo pubblico approvato dietro presentazione di regolare fidejussione;
- Saldo finale commisurato all'importo pubblico riconosciuto a conclusione delle attività di progetto.

Im vorliegenden Aufruf ist keine Auszahlung von Projektfortschritten vorgesehen, die durch dreimonatliche Erklärungen vorgelegt werden.

Der Begünstigte kann sich auch für die Auszahlung der gesamten Finanzhilfe, bezogen auf sämtliche Tätigkeiten des Projekts, bei Vorlage der Endabrechnung entscheiden; dies erfolgt nach Abschluss des Vorhabens.

Hinsichtlich der Verpflichtungen, Verfahren und Vorschriften für die Auszahlung der Finanzierung wird auf die *Bestimmungen 2.0*, verwiesen.

16. Monitoring

Die finanzierten Projekte werden mittels Quantifizierung der Indikatoren des Operationellen Programms des ESF 2014-2020 überwacht.

Output-Indikatoren sind auf der Ebene der Investitionspriorität definiert, werden physisch gemessen und beziehen sich auf die Situation des Teilnehmers zum Zeitpunkt der Teilnahme an der Maßnahme; Ergebnis-Indikatoren beziehen sich auf die Situation des Teilnehmers nach Beendigung der Teilnahme an der Maßnahme.

Das Monitoring erfolgt aufgrund spezieller qualitativer und quantitativer Datenerhebungen, welche auch vor Ort durchgeführt werden können. Die Erhebungen zielen darauf ab, Angaben zur Wirksamkeit und Effizienz der Vorhaben zu sammeln und zudem die Verwaltungsbehörde bei zukünftigen Entscheidungen hinsichtlich der zu finanzierenden Art der Vorhaben im Rahmen des gegenwärtigen Aufrufs zu unterstützen.

Der Projektträger muss innerhalb der von der Verwaltungsbehörde vorgesehenen Fristen und Modalitäten, die für das Monitoring notwendigen Finanz-, Verfahrens- und physischen Daten vorlegen.

Der Projektträger muss die für das Monitoring notwendigen Finanz-, Verfahrens- und physischen Daten vorlegen.

17. Allgemeiner Verweis

In Bezug auf die allgemeinen Verpflichtungen und Verantwortlichkeiten des Projektträgers, die Projektdurchführung, die zulässigen Kosten und die Abrechnung der Ausgaben, sowie die Sanktionen, wird auf die unter Artikel 1.2. des gegenständlichen

Il presente Avviso non prevede l'erogazione di stati di avanzamento sotto forma di dichiarazioni trimestrali.

Il beneficiario per tutte le attività progettuali potrà optare anche per l'erogazione dell'intera sovvenzione a saldo finale una volta concluso l'intervento.

Per quanto riguarda gli adempimenti, le procedure e le prescrizioni per la liquidazione del finanziamento si rimanda alle *Norme 2.0*.

16. Monitoraggio

I progetti finanziati sono monitorati attraverso la quantificazione degli indicatori del Programma Operativo FSE 2014-2020.

Gli indicatori di output sono definiti a livello di priorità d'investimento, sono misurati in termini fisici e si riferiscono alla situazione del partecipante al momento dell'ingresso in un'operazione; gli indicatori di risultato si riferiscono alla situazione del partecipante successivamente all'uscita dall'operazione.

Il monitoraggio avviene attraverso specifiche azioni, anche in loco, per il rilevamento di dati qualitativi. Tali azioni sono finalizzate a raccogliere indicazioni sull'efficacia ed efficienza degli interventi e a supportare le successive scelte dell'Autorità di Gestione in relazione alle tipologie di operazioni finanziate dal presente Avviso.

Il beneficiario deve produrre, nei tempi e nei modi stabiliti dall'Autorità di Gestione, i dati finanziari, procedurali e fisici pertinenti al monitoraggio e attinenti alla realizzazione del progetto finanziato.

Il beneficiario è altresì tenuto a verificare la correttezza dei dati funzionali al monitoraggio fisico e finanziario del progetto finanziato.

17. Rinvio generale

Per quanto concerne gli obblighi generali e le responsabilità in capo al beneficiario, la realizzazione delle operazioni finanziabili, la spesa ammissibile, la rendicontazione della spesa, nonché la disciplina sanzionatoria si rimanda

Aufrufs genannten Richtlinien und Bestimmungen verwiesen, im Speziellen auf die *Bestimmungen 2.0*, auf das „Handbuch zu den Informations- und Publizitätsmaßnahmen und zur Verwendung des Logos“ und auf die „ESF – Akkreditierungsbestimmungen“.

interamente al contenuto di direttive e disposizioni previste all'articolo 1.2. del presente Avviso, e, in particolare, alle *Norme 2.0*, al “Manuale per le misure di informazione e comunicazione e l'utilizzo del logo” e alle disposizioni in materia di accreditamento FSE.

18. Dokumentation und Modalität für die Anfrage von Klarstellungen und Informationen

Allfällige Erklärungen und Berichtigungen, sowie Unterlagen bezüglich dieses Aufrufs werden auf der Internetseite des ESF-Amtes veröffentlicht.

Für Informationen und Erläuterungen ist es möglich, sich an folgende E-Mail-Adresse zu wenden: esf-programmierung@provinz.bz.it. In der E-Mail muss folgender Betreff angegeben werden: „Aufruf berufliche Weiterbildung 2020/2021“.

18. Documentazione e modalità di richiesta di chiarimenti ed informazioni

Eventuali delucidazioni e rettifiche nonché la documentazione concernente il presente Avviso saranno pubblicati sul sito web dell'Ufficio FSE.

Per informazioni e chiarimenti è possibile rivolgersi all'indirizzo e-mail fse-programmazione@provincia.bz.it indicando nell'oggetto della e-mail il riferimento: “Avviso Formazione Continua 2020/2021”.

19. Information gemäß EU-Verordnung 2016/679 – Datenschutz

Sämtliche persönlichen Daten, welche in Ausübung des vorliegenden Verfahrens in den Besitz der Verwaltung gelangen, werden unter Einhaltung von der Verordnung (EU) Nr. 679 von 2016 und geltenden nationalen Bestimmungen zum Datenschutz verarbeitet. Vollständige Informationen zum Schutz persönlicher Daten können auf der ESF-Website unter dem Link www.provinz.bz.it/politik-recht-aussenbeziehungen/europa/eu-foerderungen/information-kommunikation.asp abgerufen werden.

19. Informativa ai sensi del Reg. (UE) n. 679 del 2016 - Tutela della privacy

Tutti i dati personali di cui l'Amministrazione venga in possesso in occasione dell'espletamento del presente procedimento verranno trattati nel rispetto del Reg. (UE) n. 679 del 2016, nonché della normativa nazionale vigente in tema di protezione dei dati. L'informativa completa sulla protezione dei dati personali può essere consultata sul sito web del FSE al link <http://www.provincia.bz.it/politica-diritto-relazioni-estere/europa/finanziamenti-ue/informazione-e-comunicazione.asp>.

20. Zusammenfassung der Phasen und Fristen

Tätigkeit	Frist
Beginn der Projekteinreichung	Veröffentlichung des Aufrufs im Amtsblatt der Region
Ende der Projekteinreichung	12.00 Uhr des letzten Öffnungstages des ausgewählten Anwendungsfensters: – Veröffentlichung des Aufrufs im Amtsblatt der Region - 12. August 2020 – 13. August 2020 – 9. Oktober 2020

20. Riepilogo fasi e tempistiche

Attività	Scadenza
Apertura della finestra di candidatura	Pubblicazione dell'Avviso sul BUR
Chiusura della finestra di candidatura	Ore 12:00 dell'ultimo giorno di apertura della finestra di candidatura prescelta: – Pubblicazione dell'Avviso sul BUR – 12 agosto 2020 – 13 agosto 2020 – 9 ottobre 2020

Die Bewertung der eingereichten Projekte erfolgt in der Regel innerhalb von **90 Tagen** nach Ablauf jedes Zeitfensters für die Projekteinreichung mit dem Verwaltungsdekret der Projektgenehmigung.

Der Beginn der Bildungstätigkeiten muss innerhalb von **45 Tagen** nach Unterzeichnung der Fördervereinbarung erfolgen.

Die Bildungstätigkeiten müssen ohne Ausnahme innerhalb von **365 Tagen** nach deren Beginn abgeschlossen sein. Die Berechnung der Dauer muss entsprechend den unter Artikel 8 dieses Aufrufs festgelegten Vorgaben gemacht werden.

Die Endabrechnung der getragenen Kosten muss ohne Ausnahme innerhalb von **60 Tagen nach Abschluss der Bildungstätigkeiten** vorgelegt werden.

L'iter di valutazione e approvazione dei progetti presentati si conclude, di norma, entro i **90 giorni** successivi alla chiusura di ciascuna finestra di candidatura dei progetti con l'emanazione del decreto di approvazione dei progetti.

L'avvio delle attività formative deve avvenire entro i **45 giorni** dalla firma della convenzione.

Le attività formative devono essere inderogabilmente concluse entro **365 giorni** dall'avvio delle stesse. Il calcolo della durata deve essere effettuato secondo le modalità indicate all'art. 8 del presente Avviso.

La rendicontazione finale delle spese sostenute dovrà essere inderogabilmente presentata **entro 60 giorni dalla conclusione delle attività formative**.



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr. 17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Die geschäftsführende Amtsdirektorin
La Direttrice d'Ufficio reggente

WEILER Claudia

28/05/2020

Die Abteilungsdirektorin
La Direttrice di Ripartizione

GAERBER MARTHA

29/05/2020

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 39 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Claudia Weiler

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 39 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Martha Gaerber

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

29/05/2020

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma